

THE LITHUANIAN WEEKLY
„Vienybė Lietuvių“
 Published every Wednesday
 Brooklyn, New York.
 Yearly subscription rates:
 In the United States and
 Canada \$2.00
 To Foreign Countries \$2.50
 Advertising rates on applica-
 tion.
 Address all communications
 to publishers:
J. J. PAUKŠTIS K. BRAZYS
 120-124 Grand st.
 Brooklyn, N. Y.

WIENYBĖ LIETUVŲ LAIKRAŠTIS

„Vienybė Lietuvių“
 Išėina kas trečiadienį
 Brooklyn, N. Y.
 Prenumerata metams;
 Suvienytose Valstijose ir
 Kanadoje \$2.00
 Europon ir kitur \$2.50
 Prenumerata mokama iš vir-
 šaus. Prenumeratos metas
 skaitosi nuo laiko užsirašymo,
 ne nuo Naujo Meto.
 Apgarsinimų prekių klaus-
 kite laiškų.
J. J. PAUKŠTIS K. BRAZYS,
 120-124 Grand st.
 Brooklyn, N. Y.

Visuomenės, literatūros ir politikos savaitinis laikraštis.

Nr. 44.

Brooklyn, N. Y., Branch—Plymouth, Pa. 3 d. Lapkričio (November) 1909 m.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER OCTOBER 23, 1907, AT THE POST-OFFICE AT BROOKLYN, N. Y., UNDER ACT OF MARCH 3-RD, 1879.

Metai XXIV

Dėlei atsiskaukimo: „Amerikos lietuvių inteligentų atidžiai“.

Po šiuo antgalviu tilpo „V. Liet.“ nr. 40 p. Vinciuono straipsnis. Jame randame pakeltą du svarbesnius klausimus: butent: a) reikalingumą mokyklai tverti ir knygas leisti su papiginta kaina; b) kadangi mūsų inteligentija — „tamsi“ ir mažo mokslo, ir pertai nėra visuomeniškų darbininkų, kurie gerai ir sąžiniškai atliktų darbą visuomenės labui, todėl reikia sutverti Amerikos lietuvių inteligentų ratelį, kurio nariai rūpintųsi apšvietimu netik pačių savęs, bet da ir žmonėse platintų mokslą, pilnojo to žodžio prasme; įsteigtų savo laikraštį, kuriame būtų svarstomi ratelio reikalai ir kad nešvarūs ir užgaunantieji svetimus jausmus straipsniai ir rašyti be persitikrinimo būtų atmesti — netalpinami minėto ratelio laikraštyje.

Su pirmu klausimu galima pilnai sutikti. Kokios ten jos nebutų mokyklos ar mokytojai, visuomet jie yra pageidaujami ir reikalingi, kaip reikalingos ir sveiko turinio knygos. Apie tai ir kalbos nėra, tik reikia darbo, o ne žodžių, tuščių žodžių.

Su antru klausimu, ar bent jojo priežasčia, jau negalima taip lengvai sutikti. p. Vinciuonas dikčiai suklydo, tardamas — „mūsų inteligentija — tamsi ir mažo mokslo“. Matyt, autoriui neaišku reikšmė žodžių: „inteligentija“ ir „inteligentas“. Inteligentija negali būti tamsi, kaip ir inteligentas negali būti mažo mokslo. Kas tai yra inteligentija? „Inteligentija“, — tai latiniškas žodis, paeinantis iš veiksmazodžio „inteligo“ — suprasiti; veiksmazodis gi „inteligo“ susideda iš „inter“, — viduj ir „lego“, — surinkti. Tai gi — „intelligo“ + „tia“ (kaip pagalvė) — „intelligentia“, reiškia — gerai prasilavinusi, apšvietusi visuomenės dalis, apsipažinusi su visuomenės padėjimu, jos reikalais; turinti blaivų supratimą apie draugijos vidurį surinktus žmonių papročius, jų istoriją, gamtos įstatymus, jos elementus, išradimus, etc. . . . Žodis „intelligens“ paeina nuo to paties veiksmazodžio, kaip ir „intelligentia“, ir reiškia, — suprantantis, žinantis, gerai informuotas. Sakosi apie tokį žmogų: „šis inteligentas ar inteligentė“, nors jie ir būtų nemo-

kyti. Bet kalbant apie žmogų mokytą, jei jis yra inteligentas, tai taip gi sako: šis advokatas, architektorius, daktaras, etc. yra inteligentai žmonės. Taipgi sakosi: inteligentiškas darbas ar pasielgimas, neinteligentiškas išsireiškimas, apsiėjimas, etc. . . .

Iš to išėina, kad inteligentus negali būti tamsus, lygiau kaip beprotis negali būti valinamas išmintingu. Jeigu jau vykį žmogus yra inteligentas, tai jis yra suprantantis ir atakančiai apsišvietęs. Iš p. Vinciuono rašto matosi, kad ten uprasta inteligentų tas, kuri ra užbaigęs kokį nors amatą ar gymnaziją, ar kitą kokį augštesnį mokslą. To matosi. Lai jis buna inžinierius, advokatas, ar kas kitas, jei tik ne bus atakančiai apsišvietęs, jis nėra inteligentus. p. Vinciuonas geriau būtų pataikęs, jei būtų pasakęs, kad pamišus tkrų inteligentų visai nėra, o jei ir yra, tai ant vienos rankos pirštų juos giletum suskaiyti. Nesa, paimkim nors bile katą vieną iš mūsų baigusiujų taip vadinamą augštesnį mokslą — ar tai daktarą, ar advokatą, dantistą, ty pografą, aptiekorų, ir pakratykime gerai jų mairškinius, o pamatysim, kad tai ne inteligentai, bet pseudo-inteligentai.

Tokis rods labai mėgsta save vadinti inteligentų, o tie, ką ne supranta jo ypatos ir jo inteligentiškumo, gali jį tokiu ir palaikyti. Gali kas paskaiyti inteligentais ir tuos visus amerikonus, kurie yra užbaigę augštesnes mokyklas ir igavę savo amato (profesijos) diplomus; bet pažiūrėjus į jų protą, pamatysim ten daugiau prikimšta galvosukio apie boles ir kitus visokius gėmius (lošas), negu apie draugijos reikalus. Užbaigę mokyklas ir gavę diplomus, o nemoka teisingai gramatiškai anglų kalboje rašyti. Tik visai mažas nuošimtis teatsiranda, kurie iš tų baigusiu mokyklas moka be klaidų parašyti penkiasdešimtis žodžių. Tą liudija faktai ant faktų, ir pačių amerikonų laikraščiai juokiasi. Štai tau ir diplomotoji inteligentija!.

Mūsų tie „inteligentai“, apie kuriuos p. Vinciuonas išsireiškia, kad jie yra tamsūs, reikėtų kitaip analizuoti. Tai labai keistos veislės vabalėliai. Aš juos paskirstyčiau į dvi rūšis — viena, narsiųjų inteligentų, kita tyliai judančių. Gyvenimas jų berods iš paviršio atrodod skirtas, vienok jų tikslas — vienas ir tas pats: *igyti garbę*

Kad ją atsiekti, triukšmingieji inteligentų lermus kelia, o antrieji — tik patylo šnabzdą ir kaip kada da iš pasalų viens kitą gerokai kramsteli, — vis gi dėl tos garbės. Jie veiktų ir šauktų da labiau už pirmuosius, tik duok jiems nors biskutėlį garbės paragauti, — garbės, garbės. . . . Pasakyk jam į akis su pilna burna, kad jis, štai jis, (ir da pirštu į jį parodyk) yra „inteligentas“. Pasakyk, kad tik jo yra visuomenei geri ir naudingi darbai, o kito visai niekai, — jis net pašoks į orą iš džiaugsmo. Pirmieji viešai škelbiasi inteligentais, rėkia apie save, gvoltu įkalba, kad jie inteligentai, o antrieji da sarmatinasi parodyt savo akis plačiam pasauliui, žinodami, jog ten, ten — už jurių marų randa i kitį, daug prakilnesni, o kurie vienok nesivadina savęs inteligentais, nors jie tokiais ir yra.

Jei tverti inteligentų ratelį, tai jau tegul tverti. Bet reikia jis sutverti iš geros medžiagos bent. Jeigu, anot p. Vinciuono, — prileidžiant jo nuomonei tiesą — dauguma mūsų inteligentų yra tamsūs, tai reikėtų netverti ratelį iš tamsiųjų. Užtenka jau ir taip pas mus tamsybės platintojų, pradėjus nuo kunigijos, baigiant — „tamsiaisiais inteligentais“. O jų vardas yra — legionas!.. Ar daug, padėkim, visuomenė gali tikėtis iš tokių ratelių, kaip man žinomas Chicagoje Lietuvių Ratelis. Berods, jis nors nesigarsina, kad tai inteligentų ratelis, vienok, kuone žėdnas jo narys kiekvienam į ausį taip ir šnabzdą: „Aš inteligentas“, lyginai kaip ir Chicago apsitrynusios moterėlės: „mėš, inteligentės, tą ir ta atlikome“. . . . Šisai ratelis veikia. Kaip gi ne veikti? Juk priguli advokatai, visokios rūšies studentai, inžinieriai, dantistai, ty pografai, laikraščių leidėjai, redaktoriai, etc. . . . Jis moka ir metinius balius surengti ir mėnesinius susirinkimus sušaukti. Jis moka net ir salę „įsteigti“, turėdamas kasoj vos keletą desėtkų dolerių ir graudžias „prakalbas“ baliuose pasakyti. Da daugiau; ratelis sugėbi net ir pasveikinimus pasiųsti kunigui Kolesinskiui. Tai tikras faktas. Viename susirinkime didžiama balsų nutarė ratelio vardu pasiųsti pasveikinimą kunigui Kolesinskiui, jojo 50 metinio jubilėjaus sukaktuvių. Kai kurie nariai net dalyvavo toje iškilmingoje puotoje. Ne

svarbu tas, kad tie „inteligentai“ sėbrauja su jais, ar pasveikinimus siunčia; bet svarbatame, kad kun. Kolesinskis kuone kiekvieną nedėldienį užvadnodamas kun. Kraučiuoną, š sakyklos keikia ir bjauroja kaip galėdamas, visus progresistus, mokslą mylinčius ir tuos pačius *inteligentus*. Kas gali paskui betikėti tokių „inteligentų“ žodžiams, kada jųjų darbai visai neinteligentiški — sėbravimaisi su pirmievybės priešais? Dabar visuomenė, nors ir tamsioji, pradeda tikėti nebe į saldžius žodelius, bet į darbus, — darbus prakilnius, pavyzdingus. Ir todėl neuztenka mūsų veikėjams prisiegti inteligentijos guzikutį, bet išvesti reikia savo luomas į visuomenės dirvą gerais darbais. Kitaip visi tokie inteligentai: advokatai, daktarai, laikydami atgyvenusį amį klerikalizmą su pirmievybe, pasilieka ne inteligentais ir jau net ne diletantais, bet *regresistais*. Jųjų darbai ar anksčiau, ar vėliau pasirodo aikštėn, ir tuomet paskutinis tamsuolis pradeda į inteligentus žiurėt, kaip po į veidmainius. Metų ar dviejų triusas perniek nueina. Todėl, kam yra noras veikti, pirmatengul parodo, kad yra veikėjas, tegul taip elgiasi, kaip sako.

Taip, faktai rodo, kad mes da neturime tikrų, sąmoningų inteligentų. Ir jeigu p. Vinciuono sumanymu ir susitvertų lietuvių inteligentų ratelis *); nors prie jo prigulėtų ir visos Amerikos inteligentai, jeigu tik jie eis tokiu pataikunų keliu, tai neatnės mažiausios naudos, lygiai kaip bergėdžiu pasilieka Chicago iškilmingasis Lietuvių Ratelis.

A. K.

Redakcijos prier. Mėsu su p. A. K. nuomone negalime sutikti. Jeigu Chicago, ar kitur koksai inteligentų ratelis nesidarbuoja visuomenės naudai, tai da iš to neišpuola sprėsti, kad ir visos inteligentų draugystės butinai turės tokios bat. Per šitokius stiklus žiurint ir imant pavyzdį tiktai nuo tinginių, nieko reiktų ir nebeveikt. Greitai pasaulis numirtų, jeigu pradėtų eiti pono A. K. pesimizmo keliu. Mums reikia žmonių drąsių, pilnų vilties į ateitį, įkvėptų veiklumu ir nenualsumu. Mums reikia žmonių darbininkų. Kam baidyti išsvajotais

peliojimais? Niekas nežino, pradėdamas darbą, ar pasiseks. Tečiaus dirba. Tik per ilgus ir sunkius bandymus, per daugelį nepasisekimų, draugija atsiekia civilizacijos laipsnį po laipsniui. Ar gi ne tuo pačiu keliu ir mes einame? Viskas pasaulyje eina vienybėn, koncentruoja i įdaiktą. Todėl kiekvienas ir žmogių susivienijimas reikia širdingai sveikinti. Ir mūsų inteligentijos sąryšis labai būtų geistinas. Ar jis daug iš pradžių nuveiktų, ar maža, tai negalima ir nėra reikalo iš anksto nupranašauti. Bet kad jis reikalingas, ir kad jis anksčiau ar vėliau turės įvykti, tai mes neabefojame.

„SANINO“ JUDEJIMAS RUSIJOJE.

Rusijoje iškilo visai naujo tipo rašytojas — Arcibašev. Tai rusų jaunuomenės filosofas, tai — Nicšė. *) Tik Nicšė iš kito krašto, bausis Nicšė, tas Arcibaševas. Vokiečių Nicšė, tai baltas Nicšė, o rusų Arcibaševas — tai juodas Nicšė. Nesenai jis parašė apysaką „Sanin“. Regis, kas gali būti įdomaus, kad jis tą parašė. Vienok jis su taja apysaka sujudino Rusijos gyvenimą, užhyponotizavo mokslu einančiąją ir abelnai pirmievių jaunuomenę. Jis sutraukė apysakon viską pasulėptą, kuomi abiejų lyčių suauganti rusų jaunuomenė karštai žingeidaujasi. Senai žinoma, kad mokslan einančioji rusų jaunuomenė anksti pradeda traukyti draugijos ryšius, pradeda tyčioties iš tradicijų, juokties iš doros. Ypač šeimynišką gyvenimą ima vesti naujop. Apie legališkus susituokimus vyro su motere (ženybą) šneka taip lengvai, kaip apie nusipirkimą pypkio. Studentai ir studentės, jauni darbininkai ir darbininkės naktimis kelia orgijas. Žinoma, slapta. Ir štai ateina jiems su vieša tokio gyvenimo programa genijališkas romanistas

Arcibašev. Jis minėtos savo apysakos didvyriui Saninui įduoda didelį kardą, kuriuomitas be pagailos ir kapoja visus dabartinės draugijos ryšius. Saninui niekas nėra šventa. Jis tampa revoliucionierium, bet greitai persitikrina, kad darbuties dėl visų žmonių yra „kvailas entuziazmas“. Gyvenk pats sau — štai Sanino moralas. Jis prie artimo jaučia ne meilę, bet neapykantą. Savo motiną jis žemiausiai niekina, ir draugo už tą baramas, atsako — nieko nenorįs, kaip tik kad niekas jam nelįstų į akis. Niekindamas šeimyniškus ryšius, jis reiškia mindžioja ir visą žmonių solidarybę. Jis nieko beudro nenorįs turėti su žmonija. Žmogus turįs tik savo geidulius užganėdinti. Tikras filosofas esąs tas, kuris paimas vilium ar prievarta viską sau patinanti. Sutikęs už save rimtesnę moteriškę jis butinai turįs ją apvaldyti. Tegul sau tokį žmogų, teologai ir doriškai vadinsią ištvirkėliu, jis vienok busią iškilusiu ant visų žmesnių brolių, nes tokis pajėgė „viršun“ jųjų „tamsumo“ užkopti. Jokia draugijos sątarvė, kaip su žmonių su žmonėmis, Saninui nėra reikalinga. Niekas nėra biauressnio, kaip teisingas žmogus. Įsakymai: ne vogk, ne užmušk, nesvetimoteriauk esą tik varžymai žmogaus įgimtų pajautimų. Nesa, ar gi tai šitie visi palinkimai ne esą žmogui prigimti? Kiekviena gyva esybė meluoja, vagia, žudo ir svetimoteriauja, kiek tik ji turi didesnę ant kitų valią. Girtaoklį Saninas išgiria, nes tik girtuoklis vedas tikrą gyvenimą — jis vienas tedaras tai, kas jam patinka: jei nori šokti — šoka, jei nori dainuoti — dainuoja. Jis nesigėdi savo džiaugsmo nei sielonės.

Šitokis mokslas rusų jaunuomenei labai patiko. „Saniną“ grobstyle grobsto, skaito, perspauzdina jį sensacijiniai laikraščiai, vėčia į svetimas kalbas. O ką žmonės skaito, tą paskui ir gyveniman vykina. „Sanino“ įtekme taip plačiai ir nuogandžiai užgavo jaunuomenės sluognius, kad Rusijos mokyklų vyriausybė, pati neįjėgdama su taja įtekme korekti prae valdžią uždėti aštresnę prieziurą, ir iš to priėjusies ne vieną mokytoją, nesitete ordengta ka kare mokslo kursai. Tarpe vyriausybės ir moksleivijos įvyko kurčia, bet rili kova. Kas ją laimės, sunku įspėti.

*) Fridr. Nietzsche, didis vokiečių filosofas ir stilistas, 1844-900 m. Mokino kraštutiniausio individualizmo. Žmogus, anot jo, turi užganėdint visiems savo o-mams (instinktams) ir surasti sa-vyje augščiausį gyvenimo tikslą. išplėtoti savyje galybę ir valią, tapti žmogum-dievu. Daug rasė, bet iš smagenų nuovargia, 1889 m. išėjo iš proto.

*) Tai buvo kitų padarytas sumanymas, kaip p. Vinciuonas savo straipsnyje mini. — R e d .

„Saninas“ užsimojo prieš Tolstojų ir Nicšę. Šitie pasaulio žmonijos vadovai rodo keilą pirmyn. Tolstojus savo veikale „Kreicerio sonata“ atvaizdina visai kitą ideališko žmogaus tipą. Jo didžiavirys Podniev skelbia asketizmą, atsižadėjimą smagurių. Girtuokliai ir svetimoteriai esą išgamos. Tyrybė, grynumas žmogų pakelias augštybėsna. Saninas gi ant to su pasityčiojimu nusijuokia. Taip jau jis išmeta kovos pirštinę ir Nicšei. Nicšės knygoje „Taip pasakė Zarathustra“ yra atvaizdinamas *Viršžmogis*, tai yra tas, kuris per didžiausį savęs suvaldymą atsiekia tobuliausį laipsnį, o „Saninas“ sutveria *Pažmogį*, kuris turis sugrąžinti žmonijon pirmutinį gyvoly. su jo „žalu plauku“. Nicšės viršžmogis pereina per kančias ir iškelia didybėn savo sielą; jo karjera susideda iš nepertraukiamos eilios didžiausių skanskonių ir didžiausių sopolijų, kuriuos jis pakelia su didžiausia viltimi. Saninas tą viską vadina idiotizmu; jo gyvenimas yra tai kultas savyguodos, bevilties (pesimizmo), nuobodžio (melancholijos), ir jis vieton tikros žmonių meilės, jieško tik savo kuną užganėdint. Pirmutiniu ir užbaigiamuoju Sanino idealu yra: šalin dabartinę draugišalį šalin jos įstatymai! ypač — šalin vestuvės! tegyvuoja *laisva meilė!*

Giliai išstudijavęs Sanino filosofiją, francuzų rašytojas Maurice Muret išneša nuomonę, kad jis nėra sveika ir togi dėl žusianti. Jis sulygina Rusiją su ankstyvesne Francija. Saninas esąs gyvas atvaizdis francuzų revoliucionierių, kurie po pirmųjų politiškos revoliucijos nepasisekimų, susibaude varyti revoliuciją draugijoje. Lygiai taip ir tuomet buvę susikliovę socialistai, kolektivistai, komunistai, teroristai, nihilistai ir anarchistai prieš naujos kovos. Nepasisekė išversti monarchizmo valdžia iš viršaus, tai emė griauzti pačios draugišos sienas, kurios vienkoneisvirto. Tas-pats esą dabar ir Rusijoje — politiška kovai nenusisėkus, revoliucionieriai ištyzo, pasileido į nesveikas orgijas, kurios pačiai valdžiai labai naudingos. Nėsa niekas taip neištarko revoliucijos spēkų, kaip jaunuomenės pasileidimas. Nors Rusijos mokyklų vyriausybė ir šaukiasi valdžią talkon, kad uždėti ant jaunuomenės doriškas apynasris, vienok valdžia tą daro nenoromis. Ji mielai leidžia jaunuomenei užsiimti kuom kitu, ypač lytišku ištvirkimu, nes niekas taip neatitraukia jaunuomenės nuo revoliucijinio bruzdėjimo, kaip... moteris. Žinomas faktas, kad Rusijos valdžia savo pinigais uždėda prie universitetų kekšių namus.

To dėl ir Arcibašev apysaka „Saninas“ sulošia tik į valdžios rankas.

Vargomatis.

Didelė laimė kvailio rankose yra didžiausia nelaimė. Juo daugiau kvailys turi turto, tuo jisai yra didesniu kvailiu. — Marcus Aurelius.

Vieno genijaus istorija.

(Vertėjas aukuoja mūsų didvyriams.)

— Štai vat ir aš atsiradau dievulio pasaulyj, — tarė mažiukas drugelis (peteliškė), siuruodamas ant parudavusios viksvutės ir apžvalgydamas apylinkę. Kovo mėnesio saulutė apibėrė sodą savo drungnais spinduliais; toli, kalnų pašlaitėmis da gunksojo šian ir ten aptirpė kruvos sniego, o pilkas nutviskęs vieškelis tęsėsi klonių link.

Drugelis, purpt! ir išplasnajo ardvėn.

— Štai tau ir pasaulis — jis manė sau. Visa emas, drugeliui tečiaus pasirodė, kad ant pasaulio verta atkreipti šokiataidžia, todėl pasileido keliaut. Jam buvo trupučiuką šalta; bet greitai purnojant, saulutėi vėl gi kilant augstyn, drugelis biskelį apkaito.

Išpradžių jis jokios gyvos esybės nesutiko. Neilgtrukus štai ir pamatė dvi megytres. Išvydę drugelį, jos labai pradžiuo ir linksmi supliauškeno delnukais.

— Aha, — manė sau drugelis, — jos mane sveikina! Turbut aš puikiai atrodau.

Tolyn drugeliui priešais pradėjo kliuti visokie raiti žmogpalaikiai, mokiniai, kaminakrėčiai, buris avelių, gizeliai, šonys, auklės, oficeriai, jaunios panaitės; o ten viršų, augštai-augštai drugelis užmetė akia besisukinėjančius visokeriopus paukščius.

— Taip ir yra, kaip aš sau maniau; tokių, kaip aš — visai nedaug tėra, — pamjolino drugelis — Vienok gi aš visai nesitikėjau, kad aš tešus vienintėlis toks, kaip esmi.

Jis purnojė tolyn. Nuvarkęs ir paalkęs jis po valandėlės nusileido ant žemės; bet jis niekur negalėjo rasti ką-nors valgomio.

— Vienok tai šventa teisybė, — jis sau mąstė — kad genijui lemta kėsti badas, šaltis ir visokeriopi nedatekliai. Bet reikia kantrybės, kantrybės! Aš gi prakalsiu sau keilą!

Tuom tarpu saulė užrietėjo dar augščiau, ji apkaitino drugelį, ir jis jau labiau sustiprėjęs purnojė tolyn. Priešais jį atsispitė miestas; drugelis perskrido vartus, lėkė tolyn, viršum rinkų, viršum gatvių, kuriose kribždėjo mios žmonių; visi žmonės, pamatę drugelį, meiliai vienas kitam šypsojosi ir kalbėjo: „Pavasaris atėjo, pavasaris atėjo!“ Drugelio atidžią patraukė atlasinė rozytė, kuri puošė jaunuos mergaitės skrybelę. Jis buvo nusileidęs ant rozės, bet jam nepasimėgo jos šilkiniai spygliukai. „Pfu! Tevalgai sau juos kas kitas, o ne aš — pamjilijo sau drugelis. — Aš vely paalksiu, iki atrasiu tą, kas man bus tinkama suvalgyt.“

Jis pakilo nuo rozės ir pro atvirą langą įlėkė kambarin, kur už stalo sėdėjo tėvas, motina ir tretetas vaikų.

Vaikai pašoko iš savo vietų, pamatę drugelį, kuris purnojė ant dubnės (bliodo) su sriuba; vyresnysis berniokas net gaudyti pradėjo ir tik ką ne-

besučiupo jį už sparnelių.

— „Naje, — net jau didžiudamasi mįslyjo drugelis, — aš, kaip didvyris, privalau pakelti persekiojimus nuo visų.“ Jam šitas gerai buvo žinoma, kaip ir bet kas; juk, jis buvo didvyris, todėl jam buvo aišku ir suprantama, kodėl visas svietas yra tokie niekai.

Tėvas sudavė berniokui per ranką, ir tas paleido drugelį, kuris greitai išspruko pro langą, pamjilijęs, kad prie pirmos geros progos jis karališkai apdovanos savo išgelbėtoja.

Išskridęs pro miesto vartus drugelis vėl atsidūrė už miesto, tyroje laukų erdme. „Na, — mąstė jis sau, — dėl šios dienos, regis, užteks. Mano jaunystė taip turininga visokiais atsitikimais ir išpučiais, kad jau laikas bus apmįslyti apie rinkimą mano memuarų (paminėjimų), kuriuos padiktavus, turės kas-nors surašyt.“

Toli ten lingavosi prigimtojo sodo medeliai. O drugeliui vis labiau ir labiau norėjosi rasti šilta vietelė ir nors trupučiukas užkasti žiedelių dulkes. Staigu jo žvilgis sustojo ant kažin-ko lekiančio jam priešais ir panašaus į jį patį, kaip du vandens lašai. Jis ant minutės apžilpo ir tarė: „Kas kitas be abejonės, butų neatkreipęs atidžios į šitą įdomiausį susitikimą. Bet dėl manęs jis yra priezasčia labai žingeidaus atidengimo, kad budamas tam tikrose įsijant rinimo sąlygose, paeinančiose iš šalčio ir bado, gali ore pamatyti paties savo atspindį.“

Keliuėjo berniokas ir sečiupo rankom aną kitą drugelį. Mūsų drugelis prajuko ir pamjilijo sau: „Kaip tai kvaili žmonės. Berniokas sau mįslyna, kad jis mane sučiupo; po teisybei gi jis tik mano atspindį pasigavo.“

Priešais jo akis viskas emė ratu suktes, ir jisėjo vis silpnyn ir silpnyn! Ir kada, ant galo, jis jau nebepajėgė toliau skristi, jis nutupė pakraštį vieškeli, biskutį nusunsti. Pasidarė vėsoka, artinosi vakaras. Drugelis užsnuo. Naktis apsupė jį savo tamsa, šaltis emė znaibyt jo kunelį. Pirmieji saulės spinduliai dar sykį jį sužadino. Ir jis pastebėjo, kad nuo prigimtojo sodo pasileido kažin-kokios esybės... viena... dvi... trys... dar ir dar... Visos jos atrodė tokios, kaip ir jis pats; visos pralėkė pro šalį, tartum jo ir nepatėmyjo. Drugelis nuvargusiom akim žiūrėjo, žiūrėjo į pralekiančias esybes ir gilai užsimastė. Ant galo, jis tarė: „Aš per daug esu didis, idant galėčiau savo klaidos prisipažinti. Vienok, gerai, jeigu pasaulyje yra da esybės, kurios, bent iš paviršio, panėsi į mane.“

Žalioje lankoj žydėjo gėlės; drugeliai purnojė nuo vieno gėlių pumpurėlio ant kito, siurbė iš jų stebuklingai gavinančias sultis ir vėl tolyn skrido.

Mūsų drugelis vis da gulėjo ant žemės. Jo sieloje augo kartybės jausmas. „Jums tai gerai dabar, — jis sau galvojo. — Nededelis daiktas nuskristi

miestan, kada aš ten jums keilą suradau. — Bet, tai vis niekis. Jeigu aš ir ne vienas toks didvyris pasaulyj, tai visgi aš esu pirmutinis. O rytoj jūs, taip kaip ir aš, drybsosite pakelėj.“

Paputė vėjelis, ir ploni drugelio sparnukai dar sykį liuoniai suvirpo.

— O-o! aš jau pradėtu atkusti, — linksmi jis sušnėko. — Na, palauk-šėt tiktai, rytoj aš vėl skraidysiu viršum visų jūsų, kaip šiandien jūs nužet viršum manęs.

Staiga jis išvydo, kad linkui jo prisartina kaž-kas tokis didžiulis, tamsus. „Kas tai galėtų but?“ — kruptelejęs drugelis pats savęs klausė. — „O, aš jau nujačiu. Tokis mano likimas. Ant manęs karo žiauri liktinė, kuri mane butinai sutrėkš. Ir, tuom tarpu, kada didžiulis kryptų tekis drugeli pervaziavo, jo mištančioje sieloj blykstelėjo pastutinė garbenoros mintis: „Akyva žinot, kur bus man paminklas pastatyta?“

Vertė Audrupats.

PERŽVALGA.

*** *Da prie pirmutinio lietuvių teatro.* Pa-irodė, kad p. Fr. Bočkaukas ištikro pasikubino užprotestuoti, huk pirmasis lietuvių teatras „Be sumnenės“, suloštas Plymouth, 1889 m., buvęs jau nepirmasis (žr. apie tai „V. Liet.“ nr. 42 peržvalgoje). Mūsų atidžią atkreipė p. M. Alyta iš Plymouth, pasiskindam s tukras datas p. Bočkauko minėtas teatras „Žydas piršliu“ buvo suloštas ne 1889 m., bet 1890 m. Apie tai buvo rašyta „Vie nybės Lietuvninkų“ nr. 8. 1890 m. straipsnyje „Lietuvių išdarymas“. Todėl dabar aiškiai žinoma, kad *pirmutinis lietuvių teatras* buvo 1889 m. ir pastatyta buvo „Be sumnenės“.

*** *Perka skaitlytojus.* „Žvaigždės“ 43 nr. vienas jos agentas paduoda šiojį apskelbimą: „Uzsirašyk „Žv.“ ir užrašyk dešimtį savo pažįstamų. Kas pirmiausiai surinks ir prisiųs dešimtį prenumeratorių, tas gaus dešimtį dolerių, antras gaus penkius dolerius. Kad nebesitikėsi surinkti iki dešimties prenumeratorių, tai prisiųsk po dvidešimt centų nuo kiekvieno“. Čia jau nebe bus darbas, bet laikraščio etikos nupuolimas.

*** *Prie darbo, bendrai!* „Tėvynė“ 42-ame num. apžvelgia, kad laikraštinių suvažiavimų iksiolai jau pritarė šie 8-ni laikraščiai: „Katalikas“, „Saulė“, „Vienybė Lietuvninkų“, „Lietuva“, „Tėvynė“, „Draugas“, „Žvaigždė“ ir „Keleivis“. Reiškia — didžiama pritarė. Mūsų patartume „Kataliko“ redakcijai išsiuntinėti visoms einančių ir žadančių eiti („Laisvos Minties“, „Progreso“) laikraščių redakcijoms blankutes, su užklausimais: 1) kur linkėja susivažiuoti, 2) kokiu laiku, 3) ką skiria į komitetą apdirbimui suvažiavimo programos. Tas reikia *veikiai* atlikti.

POLITIŠKOS ŽINIOS.

Kynai. Ant kynų teritorijos sulošta politiška tragedija. Jos aktoriai susideda iš rusų, japonų ir korejiečių. Tris tautos, kurios visuomet viena kitą tiko Azijoje įsikast. Japonija ir Rusija nutarė padaryti negarsų susivažiavimą savo atstovų Charbine. Daug jos reikalų turi aptarti. Abiem rupi Kynijos ir Koreos ateitis. Iš rusų pusės pribuvo Charbinan turty ministeris Kokocov, o iš japonų — kunigaikštis Ito. Bet susitikimas dviejų didžiųjų nevyko: vos išlipus Japonijos kunigaikščiui iš traukinio, prisartino prie jo trys korejiečiai, kurių vienas išitraukė revolverį ir trims kulkoms Ito nužudė. Žudikai nebėgo. Jie sakė tyčia atvykę nužudyti Ito, kuris budamas Koreos valdonu, atsižymėjęs tenai aštria tyranybe. Už Koreos pavergimą po Japonija, korejiečiai sutvėrė draugystę žudymui japonų valdininkų. Tuom tarpu apie Ito visur gi kalbama, kaip apie augštos dvasios ir pirmėivį žmogų. Bet Koreos tautininkams jis nepatiko.

Maroka. Rodo ispanų kariuomenė jau apgalėjo muringi ir dabar jau buvo prisiudėję neva tarybos apie amžiną santaiką tarpe Maroko ir Ispanijos, vienok tas rodos da nevyks, nes šviežiai parėję žinios į Londono „Times“ vėl skelbia prasidėjus Marokoje revoliucija. Nuvainikuotojo sultano brolis, Molai Kebir, vėl apskelbęs Abdul Azisą tikruoju sultanu, nors šis pastarasai toje revoliucijoje neda lyvaująs. Taip sultanams tarp savęs besivaidijant, apart ispanų da ir kitos valstybės žada į Marokos mutinį savo rankas įkišti.

Graikija. Tarpe graikų ir turkų grumzdžia nepaprastos rūšies nesutikimas. Mat pakol turkų senoji valdžia pati iro ir iro, graikai svajoto iš-po Turkijos autoriteto išsi liuosuosią ir Makedoniją atsigriebsią. Bet virto nauja valdžia. Turkija sustiprėjo ir visa graikų patrijotų viltis, kaip į vandenį klanktelėjo. Graikai — karšti žmonės: be jokios priezasties pradėjo grumoti Turkijai karu. Žinoma, karas graikams labai butų pragaištingas, todėl karalius Jurgis savo patrijotams pasipriešino. Ir štai, dėlei šito jau antras mėnuo tarpe karaliaus ir jo patrijotiškos armijos eina karštos barnys, kurios ant galo pagimdė atvirą maštą: pulkininkas Typaldos su keliolika oficerių išvedė iš Salamis prieplaukos keletą laivų į jures ir iš tenai emė šaudyti į krantus.

Žnoma, maištininkai negalėjo ilgai ant vandenų išbut, todėl nepoilgo jų vienį pasidavė, kiti gi, su maišto vadovu Typaldos, pabėgo į užsienius. Taip šiūom žygiu ir nepavyko graikams patrijotams priversti savo karalių į bereikalingą karą su turkais.

IŠ VISUR.

× Netoli Glamorganshire Anglijoj. kasyklėse sprogo gazai ir užbėrė 25 darbininkus. Manoma, kad jie visi pražuvo.

× Paryžiuje atsibuvo šioks juokingas incidentas. Dramų rašytojas Bernšteinas ižeidė straipsniu savo dramų kritikuotoją, Čevassu. Todėl Čevassu iššaukė ižeidėją ant dvikovės. Išėję į Prince Sodą abu priešai sustojo į kits kitą šaut. Čevassu šovė, bet šuvis pralėkė viršum priešo. Bernšteinas gi užsirukęs cigarą ir taip užsimislijęs, kad užmiršęs iššaut savo šovį. Taip ir užsibaigė rašytojų skandalas juoku.

× Nužudytojo ispanų revoliucionieriaus Ferrero liko testamentas, kurį šianedėl Paryžiuje atspauzdinta. Velionis visą savo nedidelį turty paskiniams teimui tolyn jo uždėtu mokyklų ir spaudzimui modernistių raštų Ferrero dukters atsiskak nuo tėvo turto, nes jos uždėdė pragyvenimą suvim.

× Antverpene apsiereikė 8 susirgimai ir 6 numirimai cholera, todėl iš ten važiuojančius kelivios visur pradėjo uostuose akyliai peržiurinėti.

× Paryžiaus mokslo akademijon bakteriologas Jean Comandon prancšė savo išradimą, kaip nutraukti bacilių fotografijas, su bendra pagelba kinematografo ir ultra-mikroskopo.

× Rygoje apskrities teismas nagrinėjo bylą net 7-ių redaktorių, rusišų ir latviškų laikraščių, kuriuos įskundė pastorius Kaplanas, huk jie jam garbę ižeidė. Visi redaktoriai išteisinti.

Iš Lietuvos.

Kaunas. Kauno kalėjime labai sunkus padėjimas kaliniams: nazirateliai baisiai persekioja ir skundžia už menką pasipriešinimą viršininkui ir jo padėjėjams, kurie be jokio pasigailėjimo baudžia, kemša sklepan (karcerin) ant penkių arba septynių parų. Sklepe esant teduoda pusantro svaro duonos ir šalto vandens, ir gyvenk žmogus. Šviesos nei kibirkštėlės, naktį ir dieną tamsu, drabužių įsinešti neleidžia, tik vieną plosčiuką; reikia ant cementinių grindų gulėti, raityties šaltai ir kietai. Likras žemiškas pragaras. Kai-kurie svajotoja apie pragarą; šičia tai tikrai pragaras. Vietoje nelabųjų su ragais ir kačergomis, nazirateliai su kardais užbarskina vargšus. Jie turi visokius įrankius žmonėms kančioti. Viršininko padėjėjas Krasnov ir naziratelų vyresnysis Kopar, buvęs zandar, atsižymėjo savo žveriškuumu. Jie kalinius, kaip šunis erzina, kaip tik išmano, užg na net lietuviškai laiškus rašyti.

Kalinėlis Gegužėlis.

14. IX. 09.

Anykščiai, Kauno gub. Per šv. Matuso atlaidus užvažiavo keturi akrobatai ir rodė

prie Sutkaičio, kad mašiną pamatyti. O jis labai atsargus kad kas neįsiziurėtų į mašinos sudėstymą ir nenusikopijuotų plano, iki bus išgautas patentas. Išgauti patentą pasamdęs Sutkaitis iš Bridgeporto advokatą, kuris visą reikalą jau įvedė Amerikos patentų biurui ir sulyg įeinančių naujų išradimų numerio, Sutkaičio reikalas gali užsitraukti gal da iki ateinančių metų. Bet advokatas tikrina, kad patentas bus išgautas, ir tuomet Sutkaitis kreipsis į lietuvių visuomenę, kad finansiškai prisidėtų prie šito milžiniško ir milijonus dolerių žadančio išradimo.

A. M. Martusevičius.

Vietinės žinios.

— New Yorke, ant 62—63 gatvių, priešais Central Parką su iškilme tapo įkurtas naujas teatras, — taip ir vadinamas „New Theatre“. Jame bus nuolatinė trupa ir statys senovines klasiškas dramas. Pirmiausiai bus statoma „Sekspiro „Antonius ir Kleopatra“. Tai pirmas tokios rūšies nuolatinis teatras. Jį įkurė susidėję milijonieriai: Astoras, Belmontas, Morganas ir kitų, viso kokia 30 turtingų fondatorių.

— p-lės Račiūtės mokykla persikėlė į buvusio Tautiško Namų svetainę. Dabar p-lė Račiūtė įveda reguliarius nedėlinius kursus, kuriuose bus išguldoma regis vien tik mergaitėms pradinis mokslas. Apie 20 lietuvių jau susirašę. Jos tai savo lėšomis ir mokyklos vietą apmokėsia.

— Brooklyno, ypač So Brooklyno gyventojai laimėjo didelę kovą, kurią nenualsiai vedė su miesto išduo čielus trejus metus. Laimikis tame, kad Apykaitų Taryba ant galo nusileidė ir vienbalsiai paskyrė \$2,850,000 pravedimui požeminio geležkelio iš New Yorko palei Fourth ave. į So Brooklyną. Kaip tik telefonas pranešė tą tarybos nutarimą, tuojuos Borough Hall varpas ėmė skambinti ir plakė linksma žinia 20 minutų, o So Brooklyne žemės kaina vienu momentu pakilo ant 25%.

— Šiomis dienomis laukiamą į New Yorką atvažiuojant Kleofa Jurgelionio, buvusio redaktoriaus Skotijos lietuvių laikraščio „Rankpelnis“.

— Spalio 29 d. Carnegie salėje atsibuvo pirmas visuotinis Didžiojo New Yorko sufragečių suvažiavimas. Dalyvavo 804 moterų delegacijų ir priimtoje platformoj, greta reikalavimo balsavimo teisų išstatė tuojaus kandidatus į Mokyklų Tarybą, kurion šiemet reikės darinkti 11-kos sąnarių. Ikiolai taryboje buvo tik šiuurškioji lytis.

— Užpereinam panedėlyj ant 83 Grand str., Williamsburge, rado ruimelį uždusų lietuvių Pijų Kapučinską Seimininkę, žydelka, rado pilną ruimelį gazo, kuris atsuktas prie lempos ir pečiuko Kapučinskas buvo nevedęs vyras, iš amato preseris. Dir-

bo New Yorke.

— M. J. Vinika čio mokykloje, „Vienybės Lietuvių“ ruime, įvesta dvi anglų kalboje klasiškos: 1) pradinio mokslo: anglų kalbos, skaitymo, rašymo, ir skaitliavimo; 2) augštesnio mokslo: gramatika, istorija, literatura, algebra, geometrija ir tt. Mokina pats p. Vinikaitis: nedėliomis 2-ą val. po pietų ir subatomis — nuo 8 val. vakarais.

— 1 d. lapkr. vietinės lietuvių organizacijos: Liet. Apšvietos Dr-stė, Moterų Progr. Susv. kuopa, 19 ir 52 L. S. S. kuopos, T. M. D. 3-čia kuopa, S. L. A. 126-ta kuopa bei Siuvėjų Sąjungos 54 ir 58 skyriai, surengė Taut. Namų salėje viešą minios susirinkimą, išnešti protestą dėl nužudymo Ispanijos mokslininko Fr. Ferrer.

— Williamsburge tveriasi naujas lietuvių vyrų choras, kurian, prie naujų, prisidėjo ir seniau buvusios Mildos Giesmininkų dr-stės sąnarių. Chorą mokina vargonininkas, p. St. Rakauskas. Jau turėjo porą bandymų Taut. Namų salėje. Susirenka ketvergų vakarais. Tai bus antras choras. p. Bukšnaičio choras maišytų balsų — vyrų ir merginų, laiko repeticijas „V. L.“ ruime, pėtnyčios vakarais.

— Kitą subatą, 23 d. lapkričio vakare atsibus net du lietuvių pokyliai: vienas — Gynastikos Klubo 6-tas metinis balius, ant kampo Grand ir Havemeyer gatvių; antras — D. L. K. Gedemino Dr-stės teatras „Lėkė kaip sakalas“, Tautiško Namų salėje.

— Praėjusiuose miesto rinkimuose išėjo su savo tikieitais ir skirtom emblemom šių 18-ka partijų: republikonų, demokratų, neprigulminga lyga, socialistai, blaivininkai, social-darbininkai, piliečių sąjunga, civiška sąjūra, Gaynoro nominatoriai, balsuotojų federacija, Brooklyno tunelių lyga, mokesčių mokėtojų lyga, Gresserio nominatoriai, Bannardo nominatoriai, Amerikos 8-ių valandų lyga, municipališka partija, visuomenės nuosavybės prižiūrėtojai ir laisvėlygybės-tiesos draugystė. Iš šito babiloniško partijų bokštų republikonai, demokratai, socialistai, social-darbininkai ir blaivininkai turi pilnus tikietus. Kitos „partijos“ statė iš pirmųjų išrankiodamos ir kokį naują saviškių kandidatą pridurdamos. Taip va, majoru statė Gaynorą net 8-nios partijos.

— Ant Grand str. uždare rubų siuvimo b'znį p. B. Jankus. Praeitą seređą buvo apšauktas viešas aukcionas išpardavimui mašinių p. Jankus atidarė New Yorke, ant Broadway, ofi-ą naujos ir pagerintos gumo išdirbystės.

— Dėlei patilpusios žinutės pereiname „V. L.“ nr. apie suėmimą p. J. Žvirblio, gauta redakcijon nuo kalėjime sėdinčio mūsų vientaučio laiškelis, kuriame paaiškina, kad jis įkliuvęs ne per savo kaltę, bet per Borisovo intrigas. Lietu-

vių ir lenkų pinigus užlaikę neišsiųstus pats Borisovas, pas kuri p. Žv. dirbęs, o paskui ant Žlio bėdą sumetęs ir areštavęs. Žvirblis jokios savo bankos neturėjęs.

— Brooklyno ir New Yorko jungtinės draugystės turėjo savo visuotiną susirinkimą apie ateivystės reikalus. Kalbėta: iš kur paimti pinigus užlaikymui lietuvių žmogaus prie slovakų namo, kur lietuvius ateivius pasiitinka. Nutarta: užinteresuoti plačią visuomenę po visą Ameriką; o dėlto rengti tankiau įvairius susirinkimus čia—pat ir garsinti apie tai po laikraščius. Taip gi išrinkta nuolatinis „Imigrantų Fondo“ komitetas iš šių ypatų: prez. Auganas, vice prez. Petraška, prot. sekr. A. Ramanauskas, fin. sekr. Balčius, kasierium aptiekoriu Daunora. Taip gi išrinkta agitacijos komitetas: Liutkauskas, Baniulis ir Sinkus.

— Tveriasi nuolatinė lietuvių teatrališka kuopelė, kuri loš teatrus, o iš pelno pirks kostiumus ir rankraščius.

— Nedėlio „V. L.“ ruime L. S. S. Pild. Kom. turėjo susirinkimą, kuriame peržiūrėjo legitimacijas įvardytųjų Sąjungos viršininkų ir perkrači nesimius naujai spenduoti iš Są-gos negerus socialistus.

— Lapkričio 2 d. perėjo rinkimai New Yorko ir Brooklyno valdininkų. Nežiurint į aštrią opoziciją daugelio įtekmingų laikraščių ir politikos žmonių, visgi garsioji Tammany Hall ir šiūom kartu iš dalies laimėjo, nes miesto majoru išrinktas jos kandidatas William J. Gaynor, dauguma 71,459 balsų. Teisybė, ji ant savo tikieto daugiau nieko negavo, nes visas Brooklynas ir New Yorkas pateko į suotalkininkų (fusionistų) rankas. Suotalkininkų tikieiti išrinkta: kontrolierium, W. A. Prendergast ir J. P. Mithel, seniunų (aldermonų) prezidentas. Ant majoro, po Gaynoru gavo didžiumą balsų republikonas Bannard ir trečioj vietoj pasiliko Hearstas. Gaynoras gavo 230,286, Bannardas—158,827, Hearstas — 138,810.

Laiškai in Redakciją.

Garbi „V. L.“ redakcijai No. 40 „V. L.“ vietinėse žiniuose tilpo pranešimas, kad besitverianti „Liaudies Mokykla“, atidėta ant tolesnio laiko dėl šių priežasčių: bu tent „Lietuvių Apšvietos Draugystė“ ir kitos progresyviškos kuopos Brooklyne šnairiai žiūrį į besitveriančią „Liaudies Mokyklą“. Todėl, L. A. D. klausia redakcijos, kada ir nuo ko girdėjo, ar gavo tokį pranešimą? Jeigu viena ar ba dvi ypatos kreivai žiūrėtų į L. M., tai tas nereikš, kad jau visa draugystė. L. A. D. simpatizavo ir simpatizuoja L. M. ir linki jai gerų pasekmių.

Vardu L. A. D.

J. M. Balčius.

Red. Kada ir nuo ko buvo gauta žinia apie Liaudies Mokyklos reikalus nėra reikalo viešai aiškinti. Jeigu Lietuvių Apšvietos Draugystė ja simpatizuoja, tai ir užtenka šito jos paaiškinimo.

Reikia mums nesuprantamų žodžių aiškinimo.

Kur tik žmogus nepasisuksi, visur girdėties lietuvių liaudies vadovų balsas: — reikalingas lietuvių liaudziai mokslas, reikalingas apšvietimas. Tarsi iš grabo kelia tą senai tam sybėje palaidotą lietuvių liaudį, per laikraščius ir gyvu žodžiu. O ta liaudis vos tik pabunda ir pradeda jieskot dvasiško peno atgaivinimui savo pajėgų; bet neradusi, vėl grįžta į tą sunkų besamoni miegą da ant daugelio metų. Dėlko taip yra? Apie tai nors trumpai norėčiau parašyt.

Atgavus lietuviams spaudą tartum su revoliucija kartu pas lietuvius apsiereikė reikavimas mokslo. Bet nėsant prigimtoje kalboj mokyklų nei kito parankaus kelio prieiti prie apšvietimo, prisiėjo lavintis vien tik patiemis per save iš tos literatūros, kuri šiūom laiku vienintelis pas mus tėra kultūros šaltinis. Bet iš literatūros, kurią šiandien turime, visiškai mažas skaičius tegali naudoties: dėlto, kad ji daugeliui nesuprantama. Nesuprantama ji tuom, kad daugelis yra naujai nukaltų lietuviškų žodžių arba dar daugiau panaudota svetimtautiškų žodžių, kurie nors turi savo plačią reikšmę, vienok mažo mokslo kaimiečiui bei miesto darbininkui, nežinančiam toliau per a-b-c, užtveria kelią platesniam minties plėtojimuisi. Ir tokiu būdu bemokslis skaitytojas negali plačią protą ir nuodugniai suprasti tą, apie ką jis skaito.

Kad šiame dalyke skaitytojams pagelbėti, man matosi yra lengvas būdas, tik reikia gero noro bile kurios išleistuvės laikraščiu. Reikalingas yra tam tikras svetimų žodžių žodynas, kaip svetimose kalbose žmonės jau turi. O kad tokį žodyną išleisti visai pigus būdas. Tankia redaktoriui priseina sukti galva, iškur pažemus medžiagos, kad užbaigti pildyt laikraštis. Tokiam atvejį galėtų redaktorius po kokį dešetką tokių žodžių patalpinti. Tas nedaug kaštutuotų, o didelę naudą atneštų kaip visuomenei taip ir pačiam išleistoju, kuris jį (žodyną) išleis. Nes į meto lai'ą jis galėtų išleisti pusetiną žodyną. O jį visi pirktų, kas tik skaito, nei jis visiems yra reikalingas, neskiriant nei tikėjim, nei pažiūrėt.

Iš širdies butų linkėt na, kad tą padarytų „Vien. Liet.“ išleistuvė, jeigu ji tai tik apsimtų (kada bus atliekamesnės vietoj).

Edv

Redakcijos prierašas. Gerbiamasis mūsų bendradarbis pajudina svarbų klausimą. Mes tą senai matome. Bet išleidimas tarptautiško žodyno nėra taip lengvas daktas, kaip iš viršaus atrodo. Leidžiant, nors ir trumpą žodynelį per laikraštį, reikia vistiek pradėti alfabeto eilia — nuo raidės A iki raidės Z. Tas užimtų metus ar dvejuis laiko. Gerai būtų, jei tokių žodynelių mūsų kalboje nebutų. Bet jis jau yra šleistas Vidurje, p. t. Šlapelio „Nesuprantamų žodžių žodynelis“, kuris paprastam mūsų skaitytojui yra pakaktinas. Gaila tik, kad Europos lietuviškų raštų leidejai negarsina ir net į redakcijas neprisiunčia savo tokių leidimų, kuriais pusė milijono lietuvių išsiviu interesuotų. . . Vienok visgi galima būtų tokius išrašyti per laikraščių redakcijas. Todėl laikraščiams spausdinti tai, kas jau kitų yra išleista, nebeapsimoka. Be to, skaitytojai turi pratinties — rinkti ir užsirašinėti randamus laikraščiuose ar šiaip knygosose nesuprantamus žodžius, kuriuos paskui ir paduoti laikraščiams, kad paaiškintų.

HALLEY'JO KOMETA.

1682 metuose pasirodė žmonėms ore nauja šviesi kometa, kuri buvo matoma ant visos Europos. Astronomas (žvaigždininkas) Halley pasiskubino išmatuoti jos kelią ir, sulyginęs jį su keliais pirmiau pasirodžiusių komētų, jis rado, kad tai tas pats kelias, kuriuo ejo 1607 metais da nežinoma kometa, įžiurėta 75 metai atgal astronomo Keplerio, ir aiškiai jojo aprašyta. Žengdamas dar tolyn į praeitį, jis rado, kad šios kometos šviesa labai panaši į šviesą kometos ėjusios oru 1531 metuose, pasirodžiusios už

76 metų prieš Keplerį ir aprašytos garsaus astrologo *), Appieno. Halley'jus turėjo užtektinai drąsos tikrinti, kad visos tos trys kometos, pasirodžiusios 1531, 1607 ir 1682 metais, yra viena ir ta pati kometa, kuri sukasi savo paprastu keliu ir padaro pilną apsisukimą aplink saulę per 76 metus. Dazinojės jos apsisukimo laiką, jis lengvai galėjo išmatuoti ilgumą kometos ašies.

Halley'jus atradęs tiesą, tuojuos aptarė ateinantį tos pačios kometos pasirodymą 1757 arba 1758 metuose, prie to pridurdamas, kad kometa, pereinama tuom laiku arti planetų Jupiterio ir Saturno, pajaus jų abiejų patrankimą, ir biskį sugaiš, todėl ir jos sugrįžimas kiek tiek pasivėlins. Dėl viso to, jis aptarė, kad kometa tikrai pasirodys gal apie pradžią 1759 m.

Šią Halley'jo išvedimą tuojuos ėmėsi patikrinti visi astronomai ir matematikai, o labiausia francuzai, matematikas Clairaut (Kleras) ir astronomas Laland. Po trijų mėnesių skaitliavimo Kleras pagarsino, kad Halley'jo sekama kometa bus užtūrėta kelyje per Jupiterį ir Saturną ne daugiau kaip 680 dienų, taip kad sugrįžs prie perigelijos **) tik 13 balandžio 1759 metų, arba gi kokiu du mėnesiu pirmiau ar paskiau. Protavimai Halley'jo ir Klero pasiliko tikrais; tik gaila, kad tiem žmonėm dar tuomet nebuvo žinomos kitos dvi, taip gi didelės planetos — Uranas ir Neptunas, kurios galėjo lygiu budu taip jau sutrukdyti šią kometą, kaip ir planetos Jupiteris bei Saturnas. Halley'jo sekama kometa pasirodė ant dangaus ir buvo užmatyta pirmą kartą 25 gruodžio, 1758 m. Kometa praėjo perigeliją 12 kovo, 1759 m., lygiai mėnesiu pirmiau laiko apskaitliuoto per Klerą. — Ir taip šitas naujas dangaus kunas tapo astronomijos mokslo susektas ir apkrīkėtytas garsaus mokslininko vardu — Halley'jo kometa.

Halley'jo kometa turėjo sugrįžti kitą kartą 1835 m. Dabar jau daugelis matematikų užsiėmė išmatavimu tų jos užitūrejmų, kuriuos ji sutinka savo naujo apsisukimo laiku. Darbas pasididino, kada 1781 metuose ėkas astronomas, gimęs Prusuo-e, V. Geršelis, atidengė naują planetą — Uranus, kuri vėl turėjo šią kometą patraukti. Sugrįžimui kometos prie perigelijos Damuazas paskyrė datą 4 lpr. 1853m., Rozenbergeras 11, ir Pontekulanas 12 lapkričio. Apskaitliavimas vėl gerai išėjo. Kometa pasirodė ant dangaus 5 rug-ėjo ir praėjo perigeliją 16 lapkričio, keturias dienas vėliau apskaitliavimo Pontekulano. Tuom kartu kometa atradė daug gražesnė savo pavidale. Tuose metuose pirmiausia ją išvydo Ryme, o 20-tą rugsėjo tų pačių metų pasidarė ji matoma visoje Europoj. Perėjus perigeliją, 16 lapkričio greitai pradėjo kometa traukties į pietus ir perstojo buti matoma Europoje; bet pietinėje žemės skritulio dalyj ją dar galima buvo matyti net pirmus mėnesius 1836 metų. Geršelis matė ją iki 5 gegužės.

Naujas sugrįžimas Halley'jo kometos skirtas buvo per Pontekulaną ant 18 gegužio ateinančiais, 1910 metais; apie tą datą ji praėis perigeliją. Didžiuose teleskopuose (— pritraukiančiuose tolybę stikluose) ji turėjo jau dabar apsiereikti, vienok plika akis išvys tą kometą ant dangaus ne anksčiaus vasario mėnesio, 1910 metų. Ta kometa turėjo rasti *afelijo* ***)

*) Astrologija — tai senovės mokslas apie dangaus kunus; jis skiriasi nuo astronomijos tuomi, kad ši pastaroji tapo paretma ant mokslo pamatu. Astrologai tyrinėdavo žvaigždes bei planetas, ir iš jųjų spėdavo žmonėms ateitį; nes jie manydavo, kad žvaigždės turi ant žmonių įtekmtę ir jaisiais rupinasi. Tuom tarpu astronomijos mokslas parodė, kad taip nėra; parodė, kad žvaigždės turi savo pasaulius ir kad juosius pažinti, reikia išpradžių matematiškai surasti jų kelius. Todėl astrologija ir tapo pavadinta pseudo-astronomija. Astrologija labai buvo išsiplėtojusi pas senovės akadiečius Mezopotamijoj (Azijoj), o chaldėjiečiai užnešė ją Europon. Bene pirmiausiai pradėjo išjuokti astrologiją graikai, Aristotelio pasekėjai. R e d .

**) Perigeliją, — tai astronomij vartojamas žodis. Reiškia vietą, kur ateina sukdamosi planetos arčiausiai prie mūsų saulės. — R e d .

***) Afelija — tai yra toliausi vieta nuo mūsų saulės, kur savo oraračiu sukdamosi planetos nutolna. — R e d .

jau 1874 metuose; paskui ji gryzo atgal prie mūsų pradžioje 1896 m., praėjo jau daugiau negu pusę savo kelio, lankė mūsų saulės.

Kadangi perigelijoj ji esti 60 kartų ar daugiau prie saulės, tai ji gauna 3600 kartų daugiau šilumos, negu afelijoj. Toks persimainymas šilimos permains ir kometos pavidalą: nusitolinus jai nuo mūsų saulės, kometos vuodega mažinasi, o galva didinasi, tartum pritraukdama prie atgal visą vuodegą išbirstytą medžiaga.

Reikia prisiminti, kad pasirodymai šitos kometos anuose laikuose sutikdavo žmonėms didžiausią baimę. Pasitaikė, kad ji buvo matoma prieš suardymą Jeruzolimos, iš ko paskui visi laukė pabaigos svieto. Vėl buvo ji mato ma prieš išsiveržimą Vezuvijaus vulkano (ugnekalnio) ir užnešimo, 79 m. po Kristaus, peletais trijų gražiausių senoviškosios Italijos miestų: Pompejos, Herkulaneumo ir Stabijos. Taipgi ji matėsi 450 metuose, kada žinomas azijatų karalius-siaubunas Atilia, vadinamas „Dievo botagu“, pustiyo visą Europą. Daugelį ir kitų rusčių apsirėškimų prastiems žmoneliams Halley'jo kometa pranašavo, ir vis ji buvo skaitoma, kaipo Dievo rustybės ženklas. Kadangi mat nepraejo nei vienas šimtmetis, idant ant žemės skritulio kas-nors svarbus neatsitiktų: karės, sumišimai, ligos, giedramečiai, potvoniai ir kiti kokie-nors baisūs atsitikimai ir persimainymai, todėl ši kometa sulosė žmonėms į jų prietarus, paženklindama neva tas nelaimės. Bet dabar suvis išnyko tos baimės prieš kometas, kurios jokios įtekms neturi ant žemės atsitikimų. Kįlant astronomijos mokslui ir plėtojant es žmogaus protui, šiuose laikuose mums ima tik žin geidumas prie daugaus kunų, o ne baimė prieš juos, nes jų tikrasis sudejimas tebėra mums suvis neaiškus ir viliojantis tyrinėti-protauti. Komety yra daugybė didelių ir mažų, kaip žuvų jurėse. Daugelis jų yra jau žinomos, ir keliai jų jau astronomų išmatuoti, ne tik tai metais, bet amžiais ir tukstančiais metų pirmyn. Kitos ateina pas mus iš nežinomų savo vietų platybės, pasirodo mums ir vėl sugrįžta į nežinomus pasaulius. Žmogaus protas bet gi jas jau pamato, seka ir tiria da neišmatuotos gamtos gražybę...

Pagal rusišką R. Baltrunas.

Kritika ir bibliografija.

Mokinkimės rašyti! *Knyga mokintis rašyti su paaiškinimais akcentų ir rašto ženklelių. Sutaissė M. Paltanavičia. Worcester, Mass. 1909. Kaina 25 c.*

Tokių reikalingų raštelų pas mus mažai tėra, ir šitas p. Paltanavičiaus sąsiuvelis reikėtų su džiaugsmu prisitikti. Mūsų suaugusiems darbininkams, kurie patįs mokosi rašto, labai reikalingos pavyzdžių knygelės. Daugelis pramoksta rašyti, turi palinkimą rašinėti ir laikraščius, bet apgailėtinai prastai rašo. Braižo, yt „su vištos koja“. Apie išdirbimą rankuoraščiū nei kiek nepaiso. Tuom tarpu tas turi didelę svarbą. Gerai išdirbta ranka tvirtina mintis, plėtoja protą ir rėdo net visą tolimesnį žmogaus gyvenimą, jo pasielgimus. Labai gerai daro, kurie paėmę pavyzdžių knygelę nors po kokią 15 minutų ant dienos pavadžioja ant poperiaus didelėmis, lygiomis, graziomis raidėmis. Tas nesunku ir greitai išsidirba ranka. Tam tikslui šita Paltanavičiaus knygelė labai atsako. Be to, joje yra pradžia mokslo apie rašybą apie rašto ženklus ir kur juosius vartoti. Gaila tik, kad paties knygutės sutaisytojo menka esama apsipazinusi, kaip su rašyba, taip su pedagogiškais patyrimais. Daug yra ortografijos klaidų ir maža pavyzdžių. Vienok tas nesumazina knygutės vertės. Pradedantiems mokyties rašymo ji bus labai pravarti ir linkėta kiekvienam turėti po ranka. Galima da užmesti augštai kainai. Panašios knygutės yra skiriamos tukstančiams žmonių. Todėl jos turėtų būti kuopigiausios.

Kratikas.

Tikruoju žmogaus tikslu turi but — mėginimas draugiją pastatyti ant tokio pamato, kad vargingumas būtų nebegalimas. — Oscar Wilde.

H. Sudermann. Jonas Krikštytojas.

Penkiaveiksmė tragedija su prologu.

ERODAS (*grieždamas dantimis*). Ištiesų, esi vienas tu, kurie viešpatauja, nors jų dvasia ir susikūlė. (*Valandėlę pamąstęs*.) Bet pasakyk man, Krikštytojaui, kuomet ateis anas antrasai, anas — pasakyk, ar tai jo stojosi vardu, kad nesviedei akmenis į mane?

JONAS (*sumišęs*). Pone, ko klausei mane?
ERODAS. Jei tai buvo jo vardu, tai palinuosuju tave. Prižiūrėtojaui! (*Atbėga prižiūrėtojas*.) Šis kalinis turi būti liuosas, nes jis nepavojingas man.
PRIŽIŪRETOJAS (*persigandęs, tyliai*). Pone, kaip gi aš galiu užtikrinti gyvybę, jei —
ERODAS. Ir jo mokinius, stovinčius ties vartais, įleisk ir išleisk, kaip jiems tinkama... Ką? ar matyta kuomet nors geresnis karalius? (*Šypsodamos eina scenos gilumon.*)

SCENA 6.

Jonas. Prižiūrėtojas. Paskiau Meka, Salomeja.
PRIŽIŪRETOJAS. Na, dabar tu esi ponas. Ką prisakysi?
JONAS. Tetrachą kalbėjo apie mano mokinius.
MEKA (*pasirodžiusi vartuose dešinėj pusėj*). Pats. (*Salomeja duoda ženklą prižiūrėtojai. Prižiūrėtojas ir Meka išeina.*)
JONAS. Ko nori?
SALOMEJA. Mokytojaui — turbūt matai saulę ten, tarp medžių?
JONAS. Matau.
SALOMEJA. Kad matai ją, kol ji užsileis — ar žinai tu, kieno tai darbas? — Mano.
JONAS. Gali būti. Ko nori?
SALOMEJA. Bet tu neužsileisi. Ne. Nes to trokšta mano dušia. Mokyk mane, mokytojaui.
JONAS. Ko turiu mokyti tave?
SALOMEJA. Maldingą turiu dušią. Ir nešioju su savimi išganymo išsiilgimą... Ką duodi paskutiniam prie vieškelio, duok gi ir man... Leisk man sėdėti prie tavo kojų... Noriu būti maldinga. Taip, noriu ja būti... O kaip dasilytėsiu tavo ašutinių rubų, neišsigąsk. Nieko nedarau prieš tave.

JONAS. O ką gi tu, mergaite, galėtum daryti prieš mane?
SALOMEJA. Nesakyk to — nes atmetus mane — kas šiandien žino, kokia yra mano galybė... Kuomet judinu savo sąnarius, man rodo, kad judinu visą pasaulį. Taip, aš judinu jį, bet vien tam, kad prispaudus jį prie širdies.

JONAS. Mergaite, ar turi draugę?
SALOMEJA (*žingeidžiai*). Kokią draugę?
JONAS. Mirijam vadinasi.
SALOMEJA. Turėjau ją. Dabar nebegyva. (*Jonas linktelė galvą, patvirtindamas tuom savo nuojautą.*)
SALOMEJA. Liepiau užmušti ją, kaip tik pradėjo vaikščioti pas tave. Nei viena negali eiti pas tave, jei aš neinu. Žinai dabar, kaip esu maldinga? Tavo galybė slėgia mano dušią ir dušia noriai kenčia ją, nes nėra galingsnio už tave. Deginau dėkingumo aukas kaip tos, apie kurias gieda giesmėse, ir slapta dariau apžadus. Paskiau nuėjau įgieskoti tavę. Savo lovą papuošiau dyvonais iš Egipto, apšlakščiau ją myru, alesiu ir cinamonu. Atiduosiu tau, tu laukini tarp Izraeliaus sunų, savo jauną kuną. Eik!

JONAS. Ištiesų! — galinga esi — savo pečiaus judini pasaulį — nes nuodėmė esi.
SALOMEJA. Saldi kaip nuodėmė — tokia esu.
JONAS. Eik sau!
SALOMEJA. Atmeti mane!... Atmeti mane! (*Išbėga pro vartus.*)

SCENA 7.

Jonas. Kalėjimo prižiūrėtojas Juozapas. Manasa. Amarija.
JONAS (*eina prie vartų, kur laukia jo prižiūrėtojas*).
PRIŽIŪRETOJAS. Ką? nori pamatyti savo mokinius?
JONAS. Atvesk man juos. (*Atbėga prie jo Manasa, Amarija, ir bučiuoja jo rubus. Juozapas atsilikęs eina.*)
JONAS. Motiejus nėra su jumis?
JUOZAPATAS. Ne.
JONAS. Kaip tai, Juozapatai? tu, kurs visuomet būvai artimesnis man, nepasveikini mane? (*Juozapas nusigręžia.*)
JONAS. Tokiuo budu, ko nori?
JUOZAPATAS. Rabbi, parašyta yra: peilis galanda peilį, o vytras vyrą — tu gi atšipinai mane.
JONAS. Ir tokią darei didelę kelionę, kad pasakyti man tai?
JUOZAPATAS. Rabbi, turėjai būti kelias visiems klystantiems, turėjai sustiprinti visus silpnuosius, drebančias rankas prikalėti prie kardo rankėnos. Tavo, rabbi, darbas buvo pyktis, o tu padarei iš jo minkštą ir silpną.

(Toliaus bus.)

Maksim Gorkij. Nereikalingo žmogaus gyvenimas.

— Štai koks! — puikiai tarė Grochotovas. — Gerai? Mūsų gvardija, je! Dvyliką žmonių bombistų išdavė, pats su jais bombas taisė — norėjo ministerijai nužudyti — pats juos išmokino ir paskui išdavė! Vikriai!

— Ta-aip... — tarė Jevsiejus, nusistebėjęs iš to rimto žmogaus, taip nepanašaus į besisukinėjančius gatvėmis šnipus.

— Štai kokie jie, tie tikriejie! — sakė Grochotovas. — Jis pats į ministerius tinka... turi veidą ir stovylą! O mes kas? Alkano pono beturčiai žmonės...

Jevsiejus atsidusėjo — puikus šnipas prikėlė jame pavydą.

Pasiryžęs tarnauti visiems ir kiekvienam už gerą pažvilgį ir malonų žodį, jis nuolaidžiai bėginėjo po miestą, dabojo, teiravosi, danešinėjo, jei kartais įtikdavo, tai džiaugdavosi ir augdavo pats savo akyse. Dirbo jis daug, nuvargdavo dikčiai, mįslyti neturėdavo laiko.

Rimtas ir susilaikęs Maklakovas atrodė Jevsiejui geresnis ir švaresnis už kitus žmones, kokius jam prisieidavo matyti iki šiam laikui. Visados norėjosi paklausti jį apie kaž-ką, norėjosi kaž-nors papasakoti apie save — toki užsimasčiusį ir patraukiantį veidą turėjo tas jaunas šnipas.

Kartais jis klausdavo:
— Timofiejau Vasiljevič, o revoliucionieriai kiek gauna algos į mėnesį?
Sviesios Maklakovo akis aptemdavo.
— Niekus tu kalbi! — nebalsiai, bet pikta atsakydavo jis.

XII.

Dienos bėgo greitai, skubiniai, vientisai; kartais rodėsi Jevsiejui, kad jis taip ir eis toli ir ateitį, margo, balsingo, tų paprastų bėginėjimų, važįstamų kalbų. Ta mintis apėmė jo širdį šaltu nuobodumu, kurį — silpnu tingumu; visur, išvidaus ir išlauko buvo tuščia, ir Klimkovas šliauzė į budgnę duobę.

Bet sykį žiemą staiga viskas krustelėjo, pasijudino, žmonės bailiai išplėtė akis, ėmė mojuoti rankomis, piktai ginčyties, barties ir, kaž-ko išsigandę, trypti kojomis ant vienos vietos, tartum sunkiai užgauti ir apjake nė smugio.

Prasidėjo tad iš to, kad sykį vakare, atėjęs į apsaugos skyrių su skubiniu raportu apie savo tyrinėjimus, Klimkovas rado ten kaž-ką nepaprastą ir nesuprantamą — įrėdniai, agentai, raštininkai ir tarnai, tartum naujus veidus užsėdėję, visi buvo keistai nepanašūs patįs į save, iš kaž-ko stebėjosi ir tartum džiaugėsi, kalbėjosi tarp savęs tai labai tyliai, slaptingai, tai balsiai ir pikta. Be minties bėginėjo iš kambario į kambarį, prisiklausinėjo vieni kitų, nuožvalgiai mirksėjo bailias akis, lingavo galvas, dukavo, staiga sustoję ir vėl sykiu visi pradėdavo ginčyties. Atrodė, kad kambarį plačiais rinkiais lako baimės ir nesupratimo vėsula, nešioja ji žmones, tartum sąslavas, sumeta juos visus į kruvį ir vėl išsvaido po visus pašalius, žaizdama jų silpnumą. Klimkovas, sustojęs kertėje, žiūrėjo savo tuščiomis akimis į tą triukšmą ir klausė su įtempimu.

Sulenkęs tvirtą sprandą, ištiesęs pirmyn galvą, Melnikovas gaudė žmones už pečių apžėlusia savo ranka.

— Kodėl tai — žmonės? — klausia jis storu, prislėgtu balsu.
— Su viršum šimtas tukstančių pasakytą...
— Tai kas? Žmonės privalo gyventi paprastai...
— Užmuštų — šimtai, a? Sužeistų! — šaukia Solovjovas.

Ir kažin iš kur girdisi bianrus, ausį draskęs Šašos balsas:

— Reikėjo suimti popas... tai visųsvarbiausias dalykas... idijotai!

Sklaidydamas savo kreivas akis po visas šalis, eina Krasavinas, jis uždėjo sau už nugaros rankas ir kramto lupas... Greta Jevsiejus sustojo tylus Viekovas ir, čiupinėdamas pirštais savo kamzolės guzikėlius, tarė:

— Štai ko sulaukėme... Viešpatie tu manol! Kraujo praliejimas... kaip manote, a?

— Kas atsitiko? — taipgi patylomis užklauso Jevsiejus.

Viekovas atsargiai apsidairė, paėmė Klimkovą už rankovės ir pusbalsiai pranešė:

— Širyt Peterburge žmonės su karunomis ir šventiku ėjo pas Viešpatį Imperatorių — suprantai, tamsta — ir jų neprileido, buvo išstatyta kariuomenė ir atsitiko kraujo praliejimas...
Pro šalį prabėgo puikus ir diktas ponas, Leontjevas, jis dirstelėjo per pensne stiklinukų į Viekovą ir užklauso:

— Kur Pilipas Pilipovič?
Ir pražuvo, atsakymo nelaukdamas, Viekovas gi krustelėjo ir nubėgo paskui jo. Jevsiejus ant vaian-dėlės primerkė akis ir patamsiais stengėsi suprasti girdėtos žinios prasmę. Jis pigiai perstatė sau daugybę žmonių, einančių, kaip ir su procesija, gatvėmis, bet negalėjo suprasti — kam karinomenė šaudė, ir jis nenorėjo į tą tikėti. Žmonių sujudimas apėmė ir jį, buvo nesmagu, sunku, norėjosi sukinties kartu su jais, bet, nedrįsdamas prisiartinti prie pažįstamų šnipų, jis vis traukėsi giliau į kertę.

Pro jį bėginėjo žmonės; atrodė taip, lyg jie visi skubinau įieško tam tikro kampelio, kur galėtų sustoti ir sugaudyti išsiklaidžiusias mintis.

Atsirado Maklakovas. Jis sustojo pas duris, susikišo rankas į kišenių ir iš-po kaktos žiūrėjo į visus.

Prie jo prisiartino Melnikovas.
— Tai jie už karę?
— Nežinau...
— Tad ko gi dar?... Jei tai buvo žmonės...
A, gal, stačiai klaida išėjo, a? Ko jie prašė — ar tu žinai?

— Konstitucijos! — atsakė Maklakovas.
Rustus šnipas pakratė galvą.
— Netikiu...
— Kaip nori...
Tuomet Melnikovas sunkiai, tartum meška, pasisuko, paėjo į šalį ir sumurmėjo:
— Nieko niekas nesupranta... užia... sukinėjasi...
Jevsiejus prisitraukė prie Maklakovo, tas pažvelgė į jį.

— Ką, tamsta?
— Turiu raportą...
Maklakovas sumojo į jį ranka.
— Kokie čia šiandien raportai!
Bet Jevsiejus prisiartino dar labiau prie jo ir tarė:
— Timofiejau Vasiljevič, kas tai reiškia — konstitucija?

— Kitoks gyvenimo surėdymas! — nebalsiai atsakė šnipas. Prie jo pribėgo Solovjovas, sukaitęs, raudonas.

— Nežinau — siųs mums tenai, Peterburgan.
— Nežinau.
— Aš manau — tur būti... toks atsitikimas!
Juk tai maistas, a? Tikras maistas!
— Rytoj dasižinosime...
— Tiek kraujo praliet! Kas tai?

Maklakovo akis neramiai bėginėjo, šiandien jis atrodė labiau sudribęs, negu visados, usų galai nusi-leido žemyn... Jevsiejus galvoje pamazai sukinė-josi, atsikartodami, kieti Maklakovo žodžiai:

— Kitoks gyvenimo surėdymas... kitoks...
Jie užgavo jo širdį, iššaukė aštrų norą permatyti jų prasmę. Bet viskas aplinkui bėginėjo, sukinė-josi, ir skambėjo piktas ir aiškus Maklakovo balsas.
— Reikia žinoti — kokie žmonės? Vienas dalykas — darbininkai, kitas vėl — stačiai gyventojai... Tasr eikia atskirti...
Krasavinas gė aiškiai sakė:

— Jei jau ir žmonės pakėlė maistą prieš Imperatorių, tad reiškia jau nėra žmonių, yra tik tai maistininkai...
— Palauk... o jei čia apgavystė!...
— Ei, senas velny! — sušnabzdėjo Zarubinas, pribėgęs prie Jevsiejusaus. — Štai aš sučiupau darbebelį!... Eikiva, papasakosiu!

Klimkovas nieko nesakydamas buvo jau beei-nąs su juo, bet sustojo:
— Kur eisiva?
— Į smuklę čia vieną. Supranti — ten yra mergaitė Margarita, ji turi pažįstamą modistę, o pas tą modistę subatos vakarais skaito knygutes, susirenka studentai ir įvairūs tokie... Štai aš juos pridengsiu, u!

— Aš neisiu! — tarė Jevsiejus.
— Ek, tu... u!
Ilgas kietų išpuzdžių kaspinas greitai apsuoko jam širdį, ir nedavė suprasti, kas dedasi. Klimko-vas apsižvalgęs, kad kas nepatėmyty, išėjo namo, iš-sinėsdamas su savim artimos nelaimės prijaunimą. Ji jau pasislėpė kaž-kur, ištiesė į jį jokuo budu neprašalinas rankas, pripylė į širdį naujos baimės ir nuobodumo; laukė jos Klimkovas ir stengėsi eiti pauksimiais, patvoriais, eidamas, prikėlė atmintyje bailius veidus, išikarščėdavusias akis, nesąmonias kalbas apie mirtį, apie kraują, apie plačius lapus, kur tartum sąslavas, suverčiama dešimtimis kavonus.

Namie jis sustojo pas langą ir ilgai žiūrėjo į geltoną žibintuvo ugnį — į jos šviesos juostą skubinau įeidavo kaž-kokie žmonės ir vėl pasinerdavo tamsumoje. Jevsiejus galvoje taip gi sublizgėjo balsva, siaura bailios ugnelės juosta, per kurią pa-maži ir tingiai šliauzė atsargios pilkos mintis, silp-nai viena kitą apkabinusios, tartum aklų žmonių ei-sena. Mažos, sudauzytos, jos rinkosi į bangias kru-velės, stumdėsi ant vietos, tartum kuisiai, ir staiga, nustojusios bendro tarp savęs sąryšio, žuvo be pėd-sakos ir siela be jų panešėjo į tyrus, kurinos apšvie-čia vienintėlis tik tylus liudinčio mėnulio spindulys.

(Toliaus bus.)

Gerbiamoji Redakcija!
Meldžiui patalpinti šias ke-
lias eilutes ir užbaigti reikalą
su B. Michailiute. Ji reika-
lauja darodymų, iš kur jos
pavardės sužinota. Štai iš kur.
Viena ypata rašo laišką iš
Schenectady, N. Y. Ji vilio-
jusi Aldona Daniukiūtė; o
atsišaukęs jam į mane, pasiro-
dė, kad ta pati ypata, ką į ma-
ne rašė būvant Wilkes Barreje
Pa. vardu Aldona Tvardau-
kiūtė. Mačiau keletą jos laiškų,
kurie atėjo pas ją su visokiomis
pavardėmis, tarp kitų kaip
Zuzana Motovičiūtė, ir dar
ten kokių buvo. O antrą kartą
pajieškodama vyrų, pasidavė
B. Michailiute. Ar da ne
gana pavardžių? Dabar kas
link prigautųjų. Pirmutinis
prigautųjų esu aš pats, ir ly-
giai taip, kaip tie vyrai, kurie
pas ją rašė ir atsišaukė. Liu-
dininkais mano: M. Padolskis,
J. Ulinckas ir Franas Užapis,
Wilkes Barreje; jų moteris ge-
riausiai galės liudyti. Kaslink
kitų prigautųjų, randasi jų
laiškai, (kuriuos pridodu „V.
Liet.“ redakcijai). Juose ma-
tosi, kaip veidrodyje, vis tas
nešvarus biznis.

Apie jos išdavimą savo vy-
ro randasi pas mane iš Kauno
miesto laiškas, kuriame rašo,
jog ji išdavusi Rusijos valdžiai
vyrą; rašo ištikimas draugas.
Aš jam rašiau, jog apsiėdu
su Aldona Tvardaukiute, tai
man taip ir atrašė.

Štai dabar pasidudu į vi-
suomenę, ar aš esu kaltu už
pranešimą, ar ne? Žinodamas
tokius darbus ir viliojimus
per laikraštį su mainytomis
pavardėmis ir gyvenimo vie-
tomis, negalėjau tylėti; juk ir
Jungtinių Valstybių tiesos ne
velina turėti daug pavardžių
bei vyrų.

Su pagarba
J. Nevius.

Pranešimas.

Kaip jau syki buvo praneš-
ta „Vienybėje Lietuvos“, jog
Lietuvių Vartotojų Drau-
gija Williamsburge-Brooklyn,
N. Y. užbaigė savo gyvenimo
dienas ir nutarė išsidalinti pi-
nigus, todėl dar kartą prane-
šu visiems, kurie dar neesat at-
siėmę savo pinigų, už akcijas
įmokėtų, malonėkit nevilki
nant ilgai prisijust savo kvitą
(akciją) buvusiam išdininkui.
J Martnaičiui, 109 Grand st.
Brooklyn, N. Y., kuris ir pa-
siųs jums priklausaučius pini-
gus.

Buvę pirm.
J. M. Balčius.

Mūsų žingunė.

S. E. Vitaitis — „Prie mu-
šų scenos reikalų“.
Per „Lietuvos Ukininką“:
Vladas Gailiūnas — „Ruduo“,
Kalinių Marselietė“, „Kalinė-
lis“.

Nauji raštai.

Tabakas, kaip jis žmonėms
kenkia? *Liaukimė rukę!* Pa-
gal A. Apolovą ir daugelį iš
gyvenimo patyrimų parašė K.
Stiklėlis. Boston, Mass. 1909.
Pusl. 63. Kaina 20 c.

Daktaras
Aldona Szlupite-Jankaukiene.
apsigyveno po nr. 265 Berry st. prie
Grand st., Brooklyn, N. Y. Gydo viso-
kias ligas moterų, vaikų ir vyrų.
Nuo 8—10 ryte.
Nuo 2—3 po piet.
Nuo 7—9 vakare.
VALANDOS:
Telephonas Greenpoint 8.

Aukoskan kvičiams. Brook-
lyn, N. Y. J. Šniokio vestuvė-
sė: J. Šniokis, P. Bieliauskas
— po 50 c., Jur. Šniokis, N.
Šniokiene, A. Šniokiute, P.
Užalytė, M. Gvazdaitienė, M.
Mockeliūnas — po 25 c. Viso
2.50
Buvo (žr. „V. L.“ 28 N)
19.12
Viso 21.62

Ballai.
Paterson, N. J. Svento Kazimiero
Dr. stės didelis aštuntas metinis ba-
lius atsisbus seredoj 24 d. lapkričio
(November) „Helvetia“ svetainėj,
54 & 59 Van Houten str. Prasišės
7:30 vakare ir trauksis iki vėlybai
nakčiai. Puikūs muzikantai rėš vi-
sokius šokius. Kviečiame visus
lietuvius ir lietuvaites, vietinius ir
apylinkių, kuoskaolingiausiai atsi-
lankyti. Įėjimas tik 25 c. Nuošir-
džiai užkvičia

Komitetas.

(97)
Passaic, N. J. Šv. Jurgio dr. stė pa-
rengia metinį balių, ateinančią su-
batą, 6 d. lapkričio, svetainėje po
num. 25 Dayton ave. Prasišės nuo
6 val. vakare. Įžanga 25 c. Grieš
puiki muzikė. Užprašom visus vien-
taučius

Komitetas.

Su Naujais 1910 Metais
išeis pirmas „Laisvos Minties“
nūneris. Užsirašykite, kas dar ne-
užsirašėte, idant Bendrovė žinotų,
kiek egzempliorių turės atspaudinti.
Prie „Laisvos Minties“ prisiza-
dėjo bendradarbiauti įžymūs rašyto-
jai iš Lietuvos. Kaina metams \$2,
pusei metų \$1, į Lietuvą \$2. 50.

Dar galima nusipirkti „Laisvos
Minties“ akcijos. Akcijos kaina
\$10.00; parduodama ant išmokėjimo
4 mėn. laike.
Pinigus siųskite šiuo adresu: Dr.
J. Šliupas, 1419 N. Main ave.
Scranton, Pa. Redakcijos adresas:
„Laisva Mintis“, 1102 Blair avenue,
Scranton, Pa.

Pajieškojimai.

Jieškau Juozo Pauliukevičiaus, iš
amato rubasiūvy, paeina iš Suval-
kų gub., Vilkaviškio pavieto, Paže-
rių gminos, kaimo Sarmačiūnų. 7
metai, kaip Amerikoje, prieš 3 metus
gyveno Brooklyne, N. Y. Jei kas
žino, kur jis dabar gyvena, malonės
pranešti, arba jis pats teatsisaukia
sekančiu adresu:
A. B. Strimaitis,
Box 4,
Schuylkill Haven, Pa

Ant pardavimo.

Farma ir malunas, labai gera vie-
ta, apgyventa lenkų ir lietuvių apie
300 šeimynų. Geras biznis tam,
kas supranta darbą; gali padaryti
kelis šimtus ant mėnesio. Savinin-
kas išėina į kitą biznį. Atsišaukite
šiuo adresu:
Geo. Martuza,
R. F. D. Box 1,
Roaring Creek, Pa.

Parsiduoda mėsinyčia arba buče-
nia su visomis prietaisomis; geras
biznis, tarpe lietuvių. Pardavimo
priežastis—išvažiavimas į Lietuvą.
148 Union ave.
Brooklyn, N. Y.

(76)
Labai pigiai parsiduoda galante-
rijos sąkrova (Dry Good store), dė-
lei važiavimo į seną kraštą. Randa
tik \$15, prie tam gerai išdirbtas biz-
nis ir daugybė kostumerių. Gera
vieta lietuviui ar lenkui.
W. Herubin,
60 Grand str.,
Brooklyn, N. Y.

(77)
Mokykis Anglizkai
Aš mokinu skaitymo, silabavimo, arit-
metikos, geografijos ir istorijos geria-
sia metoda ir didžiausiu pasisekimu.
Lekcijos išsiunčiamos visose Su-
Valstijose. Rašyk postkarte.
Chas. A. Jaffe,
Korespondentinis ir privatiškas an-
gliškas mokytojas. 1 Dec
622 S. 11-th St. Philadelphia.

Puikiausia užėiga Lietuviams
Union City, Conn., pas
ANTANĄ KULVINCKĄ
Skanus alus, gardi ariekla, visoki
vynai ir kvepianti cigaraai.
Du bilijardai zobovoms.
68 Anderson st., Union City, Conn.

PUIKUS HOTELIS
Andriaus Milišausko
Visada šaltas alus, skani ariekla,
elius, portoris, visoki vynai ir kve-
pianti cigaraai.
Lietuviai vietiniai ir atvažiavę iš ki-
tur, nepamirškite šios puikios vietos.
16 Baltimore st. Wilkes-Barre, Pa.
Priešai Central Dypą

Kad duodu, tai imk dovanas!
Kiekvienas, kuris tik per mane už-
sirašys sau arba naują skaitytąjį laik-
raščiu prikalbins, prisijunčiant prenu-
meratą metams \$2.00 už „Kovą“, „Lie-
tuvą“, arba „Vienybę Lietuvos“, apturės
dovanų garsingą knygą versta iš
prancūzų kalbos „BALTRAMIEJAUS
NAKTIS“, arba ir didelę knygą versta
iš anglų kalbos „Raista“, kurios prekė
yra 1 doleris perkant. Jei nežinau
naudingumo ir vertės tų knygų, tai
kiekvienas apsišvietęs lietuvis paaiš-
kins, nes tūkstančius tų knygų jie iš-
pirkto, teip visiems patinka. Siunčiant
prenumeratą adresuoti išleidėjaus vardu
J. NAUJOKAS,
120 Grand st., Brooklyn, N. Y.

Kaip tik prisijusite pinigus, tuojaus
aptursite sau pasiskirtą laikraštį ir
knygą. Duodu dovanas, nes noriu, idant
laikraščių skaitytojai daugintusi, teip
skleist šviesą, tiesą ir laimę tarp lie-
tuvių. Metai skaitosi nuo užsirašymo
laikraščio.

Š EIMYNINKYSTEI.
Ledų skrynios (ice-chests), visu-
omet turi būti užlaikomos švariai,
vistikie ar jos būtų gyvenamuose na-
muose ar biznio vietose, nes kitaip
jos pavirs į besiveisimo vietas viso-
kių ligų ir greitai pagimdys ligas
skilvyje ir žarnose. Visuomet pirk
tikta geriausia maistą, švarų ir švie-
žią ir nelaikyk ilgai liekanų nuo
valgių virtuvėje. — Neprileik mu-
sių prie maisto. — Visuomet turėk
savo namuose Trinerio Amerikonis-
kajį Elikasyrą Kačiojo Vyno ir var-
tok jį taip tankiai kaip tik pajausi
kokią nors permainą savo apetite.
Vynas yra labai geras vaistas nuo
skilvio ir žarnų ligų, ir taipgi labai
gelbsti nuo mažkraujystės ir abe-
no silpnumo. Vaistas privers prie dar-
bo gromulivimo organus, suregu-
liuos gromulivimą ir priduos jėgą
visam organizmui abelnai. Gauna-
mas aptiekose. Jos. Triner, 1333.
1339 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

„DILGELES“ ir „ŽMONIŲ KNYGYNAS“.
Iš Philadelphiajos persikėlė į Pitts-
burgą, ir leidžiami kas mėnesis Brolyų
Baltrušaičių. „Dilgėles“ pirmas liet.
satyros ir juokų laikraštis, dabar tapo
dvigubai padidintas ir žymiai pagerin-
tas. Kaina, iš viršaus užmokant, tik 1 dol.
(Lietuvoje 2 rub.), pusmečiui 60 centų;
atskiras num. 10c. (galima siųst pašto
markėmis). Nuo Naujų Metų Dilgėles
leisime su aparais ir pabranginsime,
bet kurie užsirašys šimet, tiems liks ta
pata kaina.

„Žmonių Knygynas“ —
Moksliški raštai, apysakos, eilės ir t. t.
Skiriama visiems žmonėms ir moki-
niams. Kas mėnuo išėina knygelė kito-
kio turinio; su paveikslais, visiems su-
prantama kalba.

Kas užsirašys SYKIU „Dilgėles“ ir
„Žmonių Knygyną“ ištiesiems metams,
tam duosime šią puikią privilegiją: vie-
ton \$2.00, atsiųsk viso tik \$1.75, tai
gausi abudu mūsų leidimu ir dovanų
naują astrologišką knygelę apie žvaigž-
des, („Ko mus mokina žvaigždes“).
Šis palengvinimas tęsis tik iki Spa-
lių (Oct.) mėnesio 31 d. š. m.; vėliaus
reiks užsimokėti pilną kainą. Rašykite
tuojaus, šiandien. Pinigus siųskite šiuo
adresu:
Baltru aitīs Bros.
2304 Fifth ave., Pittsburg, Pa.

DR. RICHTER'S
PAIN-EXPELLER
Žmogus jei kankinamas skausmais yra
be pagelbos kaip akrotas sudaužytas
ant skalu. Ar kenčiate skausmus Roma-
tizmo, Neuralgijos, Užsišaldymo ir t. t.
tada pamėginkite porą sykiu sutepti su
PAIN EXPELLERIU,
PADOVYNGIAUS NAMIJAUS VAISTAIS.
Gaunama visose aptiekose už 25 ir 50 c.
F. Ad. RICHTER & CO., 215 Pearl St. New York.
Dėmėkit ant ant šlovio — zenlio apsauginės.



Severos Vaistai yra giriamos per visus, kurie patyre jo gerumą.

SZALTAS ORAS
yra priežastiu daugumo ligų. Kada patemysi kad įgavai
šaltį, kosulį arba kokę kitą ligą plaučiu arba kaklo, tai
skubink vartoti

SEVEROS
Balsama ant Plaucziu

Per ilgus metus jis buvo pasekmingai vartotas atsitikime
baisiausiu ligu kaklo ir plaučiu. Pasirode nepaprastai
geru nuo aštro ir ilgo šalčio, kosulio, uždegimo, sunkaus
kosulio, uždegimo plaučiu, teipgi ir nuo kitu ligų plaučių,
kuriuos teip tankei užpuola ant žmonių.
Kaina 25 ir 50c.



Pastebetinai! Geriausias isz visu vaistu.
„Esiu patyres kad Severos Balsamas ant Plaucziu yra tiesiog
pastebetinai geriausias vaistas nuo kosulio ir szalczio. Atsizymi
nuo visu ir delto rodiju ji visiem, kurie turi liga plaucziu“—J. Siemin-
ski, Price Hill, West Virginia.

Reikalauk pas vale koki aptiekori Vaistų Severos. Reikalauk Severos. Ne imk kitų.

Praszalink Skaudejimai!
Skaudejimas šone beveik visada reiškia kad tu-
ri neuralgiją, pleurą arba reumatizmą ir gali bu-
ti prašalintas jaigu skaudančią vietą ištrinai ge-
rai su

SEVERO
Aliejaus Szv. Gothardo

tada sušlapines aliejum kavalką flanelios pridėk
jį prie skaudančios vietos ir pririšk, o persitiki-
rinsi kad palengvinimas neužilgio pareis. Tas
linimentas nuo skaudėjimo vale kokiam šone ku-
no, no insukimo, reumatizmo, štvumo, sutini-
mo ir uždegimo yra geriausias.
Preke už bonką 50 centu.

Ar ligonis yra slobnas?
Kada no ligos, persidirbimo ar senatvės tavo
stiprumas apleido tavę, turi vėl pastiprinti tavo
kuną, duoti jam naują energiją vartodamas

SEVERO
Balsama Gyvasties,

kuris invekia visokį slobnumą ir prašalina už-
kietėjimą, apsunčymą plaučiu ir labai daug ki-
toku užsėnėjusiu ligu pilvo. Tas vaistas pasiro-
de kaipo geriausia pašelpa dėl labai didelio skai-
tliams visai nusilpnusiu ir sergančiu moteriu.
Preke 75 cetu.

Parduodamas aptiekoj. Mės atsiliepem ant kožno laiško.
W. F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS IOWA

Sava tinis lairaštis
„LETUVOS UKININKAS“
1909 m.

3 rub. metams
1r. 50k. pusmečiui
Didžiojoj Lietuvoj.
Apskelbimai 15-30 k. eilutė.
Adresas:
VILNIUS,
„LIETUVOS UKININKO“
REDAKCIJA.

4 rub. metams
2 rub. pusmečiui
Amerikoje.
Amerikiečiai gali užsisakyti
„Vienybės Lietuvosninkų“
Redakcijoje:
120-124 GRAND STREET,
BROOKLYN, N. Y.

Seniausias („Viln. Žin.“ užmigus) Lietuvoje laikraštis, kurs,
nežiurint į Rusijos vyriasybės persekiojimus ir kunigų pra-
keikimus, eina be perstoimo nuo 1905 metų pabaigos.

„Lietuvos Ukininkas“ savo metiniais čmėjams 1909 m. duoda:
1. „LIETUVOS UKININKO“ 52 numeriu.
2. „ŽEMĖS“ 26 numerius.
3. „MOKYKLOS“ 12 numerių.
4. „KALENDORIŲ“ 1910 metams.
5. Šešeriopų daržovių sėklų išbandymui.
6. Toliau žada dar duoti daktariškų pamokinių ir knygelių priedais.
(Žiur „L. U.“ N 11—09).

„Lietuvos Ukininkas“ rašo apie visus svarbiausius Lie-
tuvos gyvenimo reikalus ir apie Rusijos vyriasybės darbus, taipgi apie
Amerikos, Prusų, Anglijos, Transvaliaus ir kit. lietuvių gyvenimą. Ne-
užmiršta ir kit valstijų svarbesnius atsitikimus. Taip pat spauzdina
moksliškų straipsnius, apysakas — Žemaitės, L. Pelėdos ir kt. Iš V.
Dumos darbų pranešimus prižiūri mūsų atstovai — A. Bulota, P. Keinys,
J. Požėla. Dar duoda visokius patarimus ir atsakymus teisių (bylų)
dalykuose per žinomą advokatus: A. Bulotą, P. Leoną, J. Vileišį, ir
adv. pag. L. Ciplijauską.

„Žemeje“ skaitytojai randa visokius naudingus straipsnius
apie ukio vedimą, gyvulių užlaikymą ir visokius ukio reikaluose patari-
mus ir atsakymus ant skaitytojų klausimų. „Žemė“ veda mokytojas
agronomas Dar „Žemeje“ buna daktarų straipsniai apie sveikatos
užlaikymą.

„Mokykla“ užsima mokyklų ir auklėjimo reikalais. „Mo-
kyklą“ veda mokytojų kuopa.

„LIETUVOS UKININKAS“ verta turėti kiekvienam lietuviui
kaip Lietuvoje, taip ir Amerikoje.

AMERIKOS LIETUVIAI gerai padarys užsisakę „Lietuvos Ukininką“
sau ir savo giminėms ir pažystamiems, pasilikusiems Lietuvoje.

„LIETUVOS UKININKUI“ leisti 1908 m. susitvėrė tam tikra
BENDROVĖ („FELICJA BOR KEVIČIENĖ, KAZYS GRINIUS ir Ko.)
Kas įsirašo į tos Bendrovės narius ir įneša nemažiau kaip 25 rub., tas „Lie-
tuvos Ukininką“ gauna dovanai. (B-ės įstatai „L. U.“ NN 10 ir 11, 08).
Pasižiūrėti siunčiamo vieng „L. U-ko“ numerį DOVANAI.

Pinigus mės priimame ir „money orderiais“, tik visuomet
ant „money orderio“ turi but parašyta, kieno tie pinigai.
ADRESAS:
Vilnius, „Lietuvos Ukininko“ Redakcija.

Knygu Katalogas.

Adomas Mickeryčia (1798-1877). Jo gyvenimas, raštai ir darbai. Parašė A. J. Daubaras. Plymouth, Pa. 1902, p. 40 15c. Ar socialistas gali but kataliku? Socializmas ir draugams darbininkams. Parašė Žmogus. Plymouth, Pa. 1900, pusl. 22. Angis darbininkų judėjimo Lietuvoje. Ši knygelė aprašo darbininkų judėjimą ir visokius sukilimus. Naudinga perskaityti kiekvienam. Parašė A. Lietuvis ir N. N. Plymouth, Pa., 1900, p. 58 15c. Apuko Sappai. Čionai yra rinkinys jų paveiksliu iš gyvenimo: Laipsniai, Po mirties, Kietasprandis. Parašė juos gabus fejleton rašėjas Šilubris. Jo paveiksliai aštriai siektelė visus opiausius gyvenimo apsiirėkimus. Vietomis reikia verk, vietomis juoktis. Parašė labai aiškioje kalboje, kad ir mažai mokantis lengvai skaito. Brooklyn, N. Y. pusl. 225. Eglė Žalčių Karalienė. Dramatas penčiuose apsiirėkimuose. Parašyta iš mitologiško senovės lietuvių padavimo. Parašė Aleksandras Fromas (Gužutis). Antra laida. Plymouth, Pa., 1906, pusl. 50. Gyvenimas Genavaitės. Pamokinantį ir labai sujudinantį apysaka iš senovės laikų. Antra laida. Plymouth, Pa. 1906, pusl. 500. Girtuoklių Adynos. Antra laida. Brooklyn, N. Y., 1908, pusl. 16. Gudri Našlė. Juokazaislė dvėjose veiklose. Šita knygtė perstato gana juokingoje formoje, kaip viena utkininkė našlė savo gudrumu gavo gery jaunikių ir kas iš to paskui išėjo. Labai lengva perskaityti teatr mylėtojams. Parašė Aleksandras Fromas (Gužutis). Su autoriaus paveikslu. Brooklyn, N. Y. 1908, pusl. 40. Grandus Verkmal. Arba pasibūdintas prie apmislėjimo kančios Viešpaties Jėzaus Kristaus. Herbertas Spenceris. Trumpa peržvalga jo filozofijos. Parašė Krapotkinas. Vertė Dr. J. Šliupas. Plymouth, Pa., 1904, pusl. 39. Išeja ant mėšlyno. Apysaka mūsų dienų. Aukauja broliams lietuviams. Musė Plymouth, Pa. 1900, pusl. 54 10c. Istorija apie gražią Katrinką ir jos visokius atsitikimus. Antra laida. Plymouth, Pa. 1901, pusl. 32. Išgrovimas Kanno Pilies (1352 m.). Dramatas keturiuose apsiirėkimuose. Iš Lietuvos dėjų. Parašė Aleksandras Fromas (Gužutis). Antra laida. Plymouth, Pa. 1906, pusl. 85. Iš po budelio kalavijo ir Kajimas. Dvi apysakos. Parašė M. Černeda. Vertė V. Stagaras. Plymouth, Pa. 1894, p. 256 50c. Iš bažnyčios istorijos. Kiekvienam verta perskaityti. Parašė A. D. Plymouth, Pa. 1906, pusl. 16. Istorija Septynių Mokintojų. Akv skaitymai. Išleidimas trečias. Plymouth, Pa. 1904, pusl. 153. Iš kur atsiranda nusidėjėliai? Sociologiškas piešinys. Knygtelė trumpa. ir aiškiai parodo, iš kur mūsų laikuose gimsta įvairūs prasizengėliai ir nedėriai ir ką su jais turi draugija daryti. Čia yra plačiai medegos diskusijos. Parašė A. J. Brooklyn, N. Y. 1908, pusl. 22 10c. Įtekmė Socijaliskų Sanlygy, ant visų kultūros šakų. Šia knygelę perskaityti galima daug pasimokinti. Vokiškai parašė J. Stern, Lietuviškai vertė J. Ši-daras. Plymouth, Pa. 1898, pusl. 94 15c. Juozas Arch. Sodiets-deputatas Anglijoje. Šia knygelę vertė kiekvienam perskaityti. Parašė A. D. Plymouth, Pa. 1905, pusl. 18. Sausio Devinta. Šioje knygtelėje yra plačiai aprašyta apie Petrapišės darbininkų sukilimą arba „Raudonųjų Nedėdienių“ kaip išbadėj minios ejo maldauti nuo caro darbo ar duonos, o jis išsiuntė kariuomenę ir tukstančius išžudė. Gana lengvas ir graudus pasakojimas. Parašė Maksim Gorky. Vertė F. M. Brooklyn, N. Y. 1908, pusl. 40. J. J. Pauksztis ir K. Brazys, 120-124 Grand st. Brooklyn, N. Y. 224 E. Main st. Plymouth, Pa.

Kabalas. Talpinantis savyje 100 visokių užminimų ir ant jų reikalaujančius atsakymus. Plymouth, Pa. 1894, 10c. Kėkštų Simas. Graži apysaka iš Lietuvos ukiminkų gyvenimo. Parašė Me-najis. Antra laida. Plymouth, Pa. 1906, pusl. 26. Knygelė dėl Lietuviškų kareivių Amerikoje. Parašė Lietuvos Kareivis. Plymouth, Pa., 1894, pusl. 32. Kunigija ir svietiška valdžia. (Margi piešiniai). Sutaisė ir apgarsino P. Medekša. Antra laida. Brooklyn, N. Y. 1908, pusl. 47. Kur mūsų išganymas? (Iš visur surinkta medėga mūsų programai). Mano draugams. P. Daujotas. Labai akvvi aprašymai. Plymouth, Pa. 1902, pusl. 119. Kainas. Misterija Byrono parašyta. Trijuose aktuose. Vertė Dr. V. Kudirka. Plymouth, Pa. 1903, pusl. 120. Kaip Sicilijos kaimiečiai kovojo už savo tiesas. Labai puiki apysaka. Parašė Eir iš M. Plymouth, Pa. 1905, p. 24 19c. Laima ir planetos. Knygelė tinkanti jaunuomenei perleidimui smagaus laiko. Iš jos galima išpėti savo laimę, ar nelaimę, ar myli ji morgeslę, ar ją vaikinąs. Antra laida. Plymouth, Pa. 1899, pusl. 47. Lietuviškos dainos iš visur surinktos. Yra tai rankius iš 400 visokių dainų, kurios yra paskirstytos ant 13 dalių: Tėvyniškos dainos, Pasakiškos dainos, Mitologiškos ir seniausios dainos, Dainos apie girtybę, Meiliškos dainos, Juokau-nos dainos, Karšiškos dainos, Dainos iš baudžiavos gadynių, Našlių dainos, Raudos dainos, Visokios dainos. Plymouth, Pa., 1893, pusl. 496. Lietuvos Istorija. Simano Daukanto. Nuo seniausių gadynių iki Gediminų, Didžiam Lietuvos Kunigaikščiui. Knyga I. Plymouth, Pa., 1893, pusl. 493 \$1.50. Apdaryta \$2.25. Lietuvos Istorija. Simano Daukanto. Nuo Gedimino D. L. K. iki Liublino unijai, Knyga II. Plymouth, Pa. 1897, pusl. 531 \$1.50. Apdaryta \$2.25. Abidvi prie kruvai drutu apdaru \$4.00. Lietuvių Tauta. Senovėje ir šia dienai. Aprašo apie lietuvių praeitį. Kiekvienam lietuviui yra naudinga apie tai žinoti. Parašė J. Šliupas M. D. Tomas I. Plymouth, Pa., 1904, pusl. 464 \$1.50. Tomas II, pusl. 564 \$1.75. Abu tomai \$3.25. Mythai, pasakos ir legendos Žemaičių. Surinkti ir išleisti per D-rą Edm. Veckonstedtą, vyresnįjį senoviskų kalbų mokytoją prie Nikolajaus gimnazijos Liepojuje (Kurše). Yra tai akvviausias ir juokingiausias senoviškos pasakos apie visokius stebuklus ir prajovus, apie darbus gerų ir piktų dvasių, apie Laumes, Laimes, Raganas, Vilkaokus ir tt. Lietuviškai išguldė J. Šliupas M. D. Plymouth, Pa. 1897, pusl. 190. Mūsų dielės. Per ką Lietuva kenčia ir kas vargina lietuvius. Parašė Žmogus. Plymouth, Pa., 1901, pusl. 31. Moksliņčius Tvardaukas. Apysaka iš žmonių adavimų, kaip Tvardauko tėva užpuolė žmogžudžiai ir kas iš to išėjo. Lenkiškai parašė J. I. Kraszewski. Lietuviškai išguldė F. M. Dvi dalys. Plymouth, Pa. 1905 pusi. 174. Žemių Dulksės. Apysaka iš mūsų gadynės Lietuvoje. Parašyta M. Radzevičius. Su autorės paveikslu. Plymouth, Pa. 1901, pusl. 226. Ženybos Paikū Miko. Kaip jam neįtamtai su ženyboms atsitiko, iš lenkiškos kalbos vertė V. K. Plymouth, Pa. 1896, pusl. 10 (didelio formato). Žmogus. J. Akuratore apysaka, iš latviškos vertė J. Baniulis. Plymouth, Pa. 1907, pusl. 40.



Geriausias Linimentas arba PAIN EXPELLERIS ant svieto nuo visokių GALVOS skaudėjimų, KAULŲ, PERSALIMO, REUMATIZMO, STRENU SOPĖS, SAUSGELŲ, KAKLO, GALVOS SUKĪMO IR DIEGLIŲ. Jeigu nori ligoje ir nelaimėje pasigelbėti, neįeskok rodos pas kokius nemokitus žydėjus ar kryžiuokius savo priepuoly, bet kreipkis arba tiesiai parašyk pas savo locną vientautį, reikalaudamas tikrų gry-nų ir gydancyj vaisty — pas ALBERTA G. GROBLEVSKI, Plymouth, Pa. garsų dirbėja „Lenkiškų ir Lietuviškų gyduolų“, o persitikrinsi, kad neišskleisi veltui ir ant apgavyčių savo sunkiai uždirbto cento. Turime gyduoles nuo visokių li-dų, kokias tiktai randasi ant svieto teip del senų žmonių, kaip del ku-gikių, vyrų ir moterų. „Lenkiškai—Lietuviški“ vai-stai jau tukstančius padarė svei-kais — išgydys ir Tavę! Ypatingai SLAPTAS ligas gy-dome ir gilioje slaptoje užlaikome, kaip kunigas išpažinti Delto jeigu trokšti tikros gydy-tojas pagelbos, aprašyk savo ne-gerovę, aiškiai ir su smulkmeno-mis, pridėk 2 centu ant atsakymo laišku, o niekuomet ne sisigailėsi. Adrisuok: Albertas G. Groblewskis Cor. Elm and Main Sts. Plymouth, Pa.

DIDŽIAUSIA IR SENIAUSIA LIETUVIŠKA AGENTURA PARDUODA ŠIFKORTES ir SIUNČIA PINIGUS. Ofisas 120-124 Grand Street, BROOKLYN, N. Y. Ofisas 224 E. Main Street. PLYMOUTH, PA. PINIGU SIUNTIMAS. Siunčia pinigus į visas svieto dalis, saugiai, greitai ir pagal tos dienos kursą. Norinti siun-ti pinigus į krajų savo giminėms arba pažįstamiems — siųsk juos per mūsų ofisą, o greičiausiai ir saugiausiai nesis, ir ne vien vietiniai, bet ir iš kitų kraštų per čia pinigus siunčia, todėl kad per čia siunčiami pinigai greičiausia nueina. ŠIFKORTES. Čia galima gaut šifkortes ant visų geriausių linijų ir greičiausių laivų į kur tik nori išvažiuoti ar atvažiuoti. Šifkortių prekės čia tokios pat kaip ir pačių kompanijų ofisuose. Čia ir tiktus ant geležinkelijų galima gauti iš New Yorko į pietines ir ykarines valstijas. Gyvenanti kituose miestuose teip-pat čia gali viską gauti per susirašymą, kaip to: šifkortes ir pinigų pasiuntimą. DIDŽIAUSIA KRAUTUVĖ KNYGŲ. Čia galima gauti visokias lietuviškas knygas, kokios tik yra išėję iš po spaudos, kaip svietiš-kas teip-pat ir maldų knygas. Rašydami su bent kokiais reikalais visada adresuokite šiteip: J. J. Pauksztis ir K. Brazys, 120-124 Grand Street, Brooklyn, N. Y. 224 E. Main Street, Plymouth, Pa.

PROVU KANCELIARIJA. MES APDIRBAM PROVAS IŠ VISU AMERIKOS DALIU. Didžiausias provos yra tų mūsų prietelių, kuriuos patiko nelaimė ir jie trojio kojas, rankas, akis arba kaip kitaip tapo labai pažeisti dirbant fabrikuose, kasyklose (mainose) arba keliaujant ant geležinkelijų. Tokiuose atsitikimuose kogreičiausia duokite žinią mums, nes mes užsiimam tokiomis provomis ir už žmonių sužeidimus (koliestvas) jiems atprovojam nuo vieno šimto iki penkiolikos tukstančių dolerių. Jeigu kurie esate sužeistais du metu atgal, ir už tai mes jums atjieskome už sužeidimus. Dėl reikalų mūsų ofisas yra atidarytas nuo pirmos (1) val. po pietų iki keturių (4) po pietų. Rodą kiekvienam duodam dykai. Jeigu kurie negalite pribut paskirtomis, minėtomis valandomis, tai prašom parašyti, kurią valandą jūs mislijat pributi, o mes jįs palauksime ofise, dieną ar vakare. Kitokių provų neapsimam, kaip tik sužeidimų (koliestvų) provas. Atėję į mūsų ofisą klauskite po vardu John W. Sankaitis, su kuriuo galėsite susikabėti Lietuviškai, Lenkiškai etc. Per laiškus duodam atsakymą visokuose provų reikaluose. TELEPHONE 8357 CORTLANDT. Adresas: NEW YORK LAW COMPANY, 87 Nassau st., Room 611, New York City.

SKAITYMO O ZINOSI VISKA. Jagu neturi mano katalogą rašyk šendien o apturėsi gerusių armonikų, skripkų klarnetų, trūbų, koncertinių ir daugybę kitokių muzikaliskų instrumentų. Cisto aušo 14 K. Šiūbinių ziedų, dzigorių, lencugų, spilkų, kolickų, kompių aukšinių ir paukuosų, gerų britvų, visokių skriaus drukuvoju to masyukų, albumų portretam, revolverių, šaudyklių, guminių li-terijų, adresam pečiūkių, istoriskų ir maldaknygų kokiu tik randasi lie-tuviškai kalboje, gražių popierių del rašimo gromatų su puikesiais ap-skalymais ir dainoms su drukuotais opink konvertais tuzinas už 25c 5 tuzinai už \$1.00, 1000 už \$9.00. Lietuviška biblija arba šventas raštas seno ir naujo testamentu Lietuviškom ifferom puslapi. 1127 drucei abda-ryta, prekė su prisiumtina \$3.00. Elektrikinis ziedas no reumatizmo, sudrūtinimo kupo, atgavinimo kranjo, sutaisimo nervu ir daugybę kito kių ligų. Tukstančiai žmonių dėkavoja už išgydyma, 14 K. paukuosatas ant 20 metų prekė \$3.00, prasto \$1.00. Prisius-kite savo tikrą adresą ir už 5c. marke o apturėsi šio mēto ka-talogo dykai su 450 paveikslais ir 1000 naudingų daiktų. Stornikam, agentam ir pedlioram parduodu visokius ta- vorus labai pigiai. Reikalaujami viska pas tikra lietuvi gausite, teisingus tavorus. Adresuokite: K. WILKEWICH, 112 Grand St, Brooklyn, N. Y.

NAUJAUSIAI IŠTIRTI VAISTAI. Planų sulakymai ir atganimai, nuo pa-nežyčių epnoų, niežulio, egzemos, keleto pavil-ialų gyduoles ir gydymo būdai. Geriausia gyduole nuo prakratavimo ir smirdėjimo kojų, atleidimui patlensų kojų, ką Vokietijos armijoje kareiviai vartoja, pagal formata. Prof. Brodzko Gyduoles yra gyvanuotos Vaisty ir M-isto tiesų chemijos šluro Washington, per patį sėją vaisty lezradėj su pagerinimais ir daidejimu substancijų visiezai netekkančiančių sveikatai ir sistemai; jokio ne-gali buti pavojaus, kas nutvirtintus mūsų prielaga ir esioje szaliose istatymais. Taipgi isezistinis pla-ziozis informacijas, kaip snabadyti silinkma plan-ką ir atstanginti ant isezistines galvos, kaip isez-lydyti ir isezalkinti pleiskanas, papuozkus, de-lerivnes, niezūni, egzema ir kitas odos-skurus ligas, ant kurių mes esame specialistais su savo gyduolėmis. Bus isezlysta jums isezalkinimai ir darodymai, kaip z'mintai tukstančios isezgydė. Aprašyk istoriją savo ligos, o gausi visokias rodas dykai. Beto szios informacijas ir taip kiek- vienam reikalingos, todėl lin-ėtina, kad jos ras-tūsi kozmame name, apsaugotų žmones nuo ap-gavikų ir suzedytų szimtus dolerių. Mūsų bicras su kranuote adaras nuo 10 rytu iki 8 vakare kozmą dieną. Visomis szvontomis dienomis uzdaryta. Atelkite ar raszykite umai i dėdami dvicentinę stampą ant isezistintimo visokių rodų. Prof. J. M. Brundza & Co. 990 Broadway, B'klyn, New York.

BROLIAI, PAS SAVO! Dzigormeisteris ir AukSORIUS. duodu žinoti, jog uždeju krautuvg visokių tavorų, kaip tai: žiedų šliubi-nių, susiziedavimo ir išsodintų viso-kių akmenais ir deimantais. Viso-kių broškų, spilkų kaip vyrams teip ir paukuosutų ant 10 metų. Užlaikau muzikaliskus instrumentus, armoni-kus, skripkas, muzikaliskus boxus, klarnatus ir teip toliaus. Prilaikau visokius akuliorius del visokių akių, kaip akulistas praktikavojes ant to. Esu išsiipraktikavojes per 27 metus ant taisyso dzigorelių, dzigorių, brošku, spilkų ir tt. Joseph Mitkus, Grand & Bedford ave., Brooklyn, N. Y. (Naujam Grochowskio name).

„VIENYBES LIETUVŪNŪ“ AGENTAI. W. Sarpalius, Alden, Pa. Baltimore, Md. J. Luis, 521 W. Baltimore st. P. Glaveckas 635 W. Lombard st. Lit. National Library, 646 W. Lombard st. Brooklyn, N. Y. E. Fromas, 73 Grand St. T. Jarmala, 217 Berry St. Cambridgeport, Mass. S. Gritz, 541 Main St. P. Bartkevičius, 719 Main st. Chicago, Ill. Jos. Valmeris 168 W. 18-th st. P. M. Kaitis, 221 Wabansia Ave. M. M. Juška, 1280 W 22 st. Ehsabeth, N. J. Dom. Boczkus, 211 1-st St. E. St. Louis, Ill. K.J. Baranaukas 452 Collinsville ave. Easton, Pa. Feliksas Raulynaitis, Box 196 Kenosha, Wis. M. K. Petruskas, 918 Gunie st. Montello, Mass. B. P. Miškinis, Box 124 Newark, N. J. V. Ambravevyčia, 178 Ferry st. New Britain, Conn. M. J. Czeponis, 21 Pleasant St. J. Mažeika, 28 Connerton st. New York. J. M. Danielius, 451 W. 19-st Naugatuck, Conn. A. Levandauckas. Pittsburg, Pa. J.J. Miliuokas, % Union Saving Bank. Soranton, Pa. J. Petrikis, 1514 Ross Ave So. Boston, Mass. N. Gendrolis, 224 Athens St Turners Falls, Mass. K. P. Szinkonis box 671 Waterbury, Conn. J. Zementaukas, 39 W. Porter St. Worcester, Mass. Chas. Zematitis, 45 Ward st. KELIAUJANTI AGENTAI J. Stasiulevičius V. K. Račkauskas.

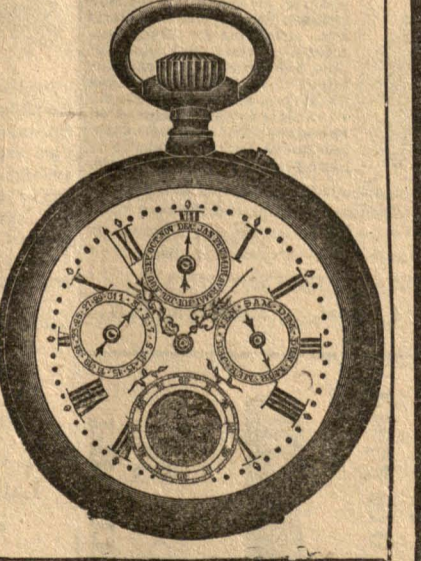
Tel. 2834 Greenpoint. PUKIAUSIA VIETA LIETUVIAMS pas PETRA A. DRAGELL. Skanus alus, gardi ariela, ellus, vi-sokis vynos, kvepeniti cigagai, ir puik-ky užkandžiai. Salė del mitingų ir vesilių. Nepamirškite šios atsakan-čiausios vietos, o busit užganėdinti. 73 GRAND STR. BROOKLYN, N. Y. Palei Wythe Ave.

Walter A. Saxon, Garsingiausias advokatas apielinkyje kuris laimejo sunkiausias provas. 217 Havemeyer St., Huber Building, Opposite Williamsburg Bridge, BROOKLYN, N. Y. Telephone: 5271 Williamsburg

MOKINKIMĖS PATYS Gramatika angliškios kalbos mokin-tis be mokintojo (apdaryta) \$1.00. Valkų Draugas arba kaip mokintis skaityti ir rašyti be mokintojo 15 c. Naujas Budas mokintis rašyti be mokintojo. 10 c. Aritmetika mokinimuisi rokundu, su paveikslais (apdaryta). 35 c. Pinigus siųskite per Money Order šiuo adresu P. Mikolainis, Box 62. New York City.

THE LACKAWANNA Parankiausel geležinkelei Europon keliaujantiems. Linijos sueina prie Trans-Atlantiškųjų laivų. Nebran-giai perdavineja bagažą ir pervaža pasažierius. The Road of Anthracite (Kietųjų anglinių kelias). Trumpiusias kelias į Buffalo. Tiesiai į Sorantoną ir Anglių Sritį. Tarpe New Yorko ir Buffalo penki traukiniai kasdien. Tarpe New Yorko, Chicago ir Va-kary keturi traukiniai kasdien. Tarpe New Yorko, St. Louis ir Pietvakarių, kasdien. Tarpe visų vietinių Plunkty nuola-tinis ir parankus susinošimas. Artymesnių informacijų apie kai-nas, traukinių begiojimą, etc., krei-pkitės pas savo vie-tinį agentą arba ra-šykite pas: George A. Cullen, General Passenger Agent, 90 West Street, N. Y.

No. J. 82. JUODO METALO NUOLATINIS KALENDORINIS LAIKRODELIS. Tiktai \$3.95, mūsų draugystės sąnariams už \$3.55. Labai puikus nuolatinis kalendorinis laikrodėlis, kuris visada parodo se-kundas, minutes, valandas, savaites ir mėnesio dienas, mėnesius ir visada parodo kaip mėnulis stovi. Užlaiko labai gerai laiką ir yra pilnai per mūsų firmą gyvanuotas. Prysakys labai puikus, ankštinės rodyklės ir su ankštiniais pagr-zinimais. Kitos firmos parduoda tą patį laikrodėlį už kėlis kartus daugiau, bet mes paleidome už tą prekę, kad aparine-ti mūsų pirklystę, nes norime parodyti sa-vo tauteičiams, jog mes galime parduoti geresnius tavorus ir pigiau kaip svetim-taičiai, nes mūsų firma yra labai dielė, ir mes pirkdami dang ant karto, pigiai ga-lime pargabenti iš Europos arba imti nuo Amerikos fabriky. Be lencugėlio duodame už \$3.95, mūsų draugystės sąnariams už \$3.55, su suk-sfaini (gold filled) labai puikiu lencugė-liu už \$4.95. Kiti parduoda tokius lencugė-linius po kėliolika kartų daugiau kaip mes. Kas prielvis pinigus per pačią, laikro-dėlis tuojuos bus išsiųstas per pačią mų-šų kaštu, bet jeigu kas nori užsimokėti už tavorą ant expresu, tada siųsime per expresą ir pirkėjas užsimokės visus pristuntimo kaštus. Per mūsų draugystę galima gauti visokius tavorus pigiau kaip kitur. Mēs turime savo spausuotvę ant 942 Lombard St., Philadelphia, Pa., atliekame visokius drukoriškus darbus ir išleidžiame didelius katalogus nuo visokių tavorų visokiose kalbose. Ant pareikalvi-mo prisiusime mūsų katalogus dovanai. Prašome prisiusiti savo ir draugų adresu. Mēs nesulidome ir negaraisiname jokių tavorų uždyka, apat mūsų katalogo, bet parduoda-me gerus tavorus pigiau kaip kiti. Tie, kurie garaisinai ir prizada duoti ką nors už dyka, visi yra prigavikai ir nuo jų reikia saugotiesi, nes už dyką tavorus duodant niekas prekyb-tes negali varyti. Mūsų yra tikra Lietuviška ko-operatyvika draugystė ir kiekvienas gali prie mūsų draugystės prisirašyti. Akcijos yra po vieną dolerį ir atnes ne mažiau kaip aštונים procentus kas meta. Prigulinti prie mūsų draugystės gali tavoras pirkti 10 procentų pigiau kaip kiti. Užkviečiame visus tauteičius prie mūsų pirkliškios draugystės prisirašyti nors su vienu doleriu. Pinigus siųskite per Money Order iš pačio arba registravotoje gromatoje. ATLAS TRADING ASSOCIATION, Dept. 4, P.O. Box 722 416-418-420 S. Broad St. ir 942 Lombard St. PHILADELPHIA, PA., U. S. A.



TEMYKITE!

Uzdejau Krautuę Apsiaivimu (Shoe Store)

Visokiam pasirinkime ir prekės. Atsilankykite ir persiliudykite apie daugumą ir geruą tavorų.

L. Buczinskas,

213 Grand St., Brooklyn, N. Y.

LIETUVIŠKA KARČIAMA A. ADŽGAUCKO, palei lietuvišką bažnyčią, Plymouth, Penn'a. Skanus alus, puikiansia ariekka, visokis vynas, porteriai, elius ir kvepianti cigarai.

Old Phone 293-R. New P-no 1500-R. Lietuviškas Graborius, Fr. Kavaliauskas, Karietos Laidotuvėms, Veseilioms ir Krikštynkms. 57 Cor. Hazle & Stanton st., Wilkes-Barre, Pa.

PIRMAS LIETUVIŠKAS Fotografistas ir Maliorius VISOKIŲ ABROŽŲ. Darba atlieku puikiai už prieinamą prekę. Kogeriausia darau naujas skripkas ir taisau.

G. BENSON, 328 Bedford ave. BROOKLYN, N. Y. (tarpe So. 2-nd ir 3-rd st., du bloka nuo Grand st.) Gelerija atidara nuo 8 ryto iki 6 val. vakare. Utarninkais ir Subatomis iki 9 val. vakare.

Naujas Tel. 1005. Senas Tel. 578M Dr. Albertas Kauffman Gydytojas iš seno krajaus. Specialistas nuo visokių ligų.

Gydo net labiausiai užsienėjusius vyrų, moterų ir kūdikų ligas. Galima sūsišnekėti lietuviškai, lenkiškai, rusiškai, vokiškai ir slavaiškai. VALANDOS PRIĖMIMO. nuo 8 iki 10 iš ryto, nuo 2 iki 4 po pietų nuo 7 iki 9 vakare. No. 51 N. Washington street Wilkes-Barre, Pa.

New Phone 4023-2. Lock Box 48. CHAS. ADAMS. Laikau agenturą, parduodu šifkortes ant geriausių linijų ir greičiausių laivų ir siūniu pinigų į visas vietas, dailis, saugiai, greitai ir pagal tos dienos kursą. Prigie tam laikau HOTELI. Chas. Adams, George ave & Ash st., Parsons, Pa.

Jonas S. Lopatto, Atorney and Counsellor-at-Law (Lietuvys advokatas, pabaigęs Pensylvanijos Universitetą), užsima varymu provų visuose teismuose. Ofisas rmuose 47-48-49 Bennett Building, kampo Public Square ir North Main Street, WILKES-BARRE PA. Telefonas naujas Office 37. Residencijos 1284-R.

Lietuviškas Ziegormeistras. Sziuomi užsimu jau 18 metų. Pranešiu visiems lietuviams, kad uždejan didelę krautuę visokių dziegorėlių ir žiedų: kaip tai, laikrodžių sieninių, kšieninių žyso aukso vyrėlių ir moteriškų su gražiom kvietimais ir t. t. Visokių žiedų šlubaičių ir šėp nesiot vaikams ir merginoms s dieliam pasirinkime ir už prieinamą prekę. VISOKIŲ MUZIKOS IRANKŪ. Skelptų, armonikų, strunų, klarnetų, bitvų, dronkų, maszių ir parasonų. Teipogei dziegorėlius pataisau. M. MINKUS, kompas Hancock ir 236 E. Mark str. Wilkes-Barre, Pa.

P. V. ROVNIANEK & CO.

Seniausias Lenkiškai-Slaviškas

BANKINIS NAMAS

Uzdėtas prieš 21 metus.

KANCELIARIJOS: 25 Ave. A., New York, N. Y. 612-614 Grant st., Pittsburg, Pa. 305 North Water st., Connelville, Pa.

TAUTIEČIAI!

Jeigu norite siūsti pinigus į seną kraują, arba reikalinga kokia roda ar pagelba —

Paminkite, kad P. V. ROVNIANEK & CO. seniausias bankierius visoj Amerikoje, žinomas, kad teisingai, pigiai ir greitai siūnčiam pinigų. Parduodam laivakortes ant visų linijų, kaip tai: Bremen, Hamburg, Rotterdam, Antverp, Anglija, Fium, Libau ir t. t. Paimam visokias reikaluose turto ir kareivijos provas. Priimam ant padėjimo pinigų ir už metus mokam procentą.

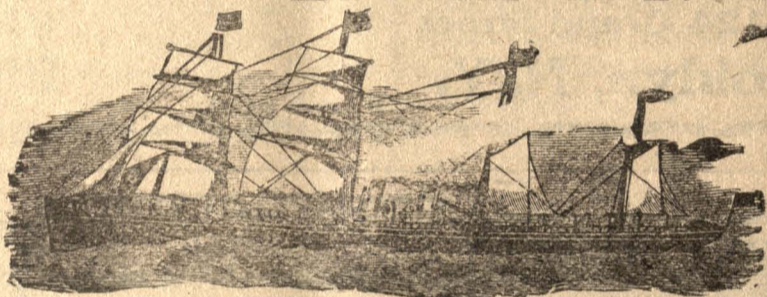
Su bent kokių reikalu kreipkitės ypatingai ar per laišką:

P. V. Rovnianek & Co.,

25 Ave. A., NEW YORK, N. Y.

Max Kobre Litewski i Polski BANK

40 Canal Str.,—142 Division Str., New York Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y



Prieteliai! duodu jums žinią, kad mes parduodam Sifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausių prekę. Esu užtvirtintu agentu ant lini North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburg, Red Star Line, Antverpo ir Netherlands Lines Roterdamo. Siūnčiame puig gus, kurių jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantorje galite sūsnėkėti lietuviškai ir lenkiškai. Ateikite ir persiliudykite, kad mes per 52 metus kožnu apsiėjome teisingai. Teipogsi pardūdame tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigų į depositą bankos ir mokam po 3 1/2 procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir viršans, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir išimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

Daktaras Tiesu, Julian Adwokatas ir Notary Public. Ofisas: 3 N. Main st., Wilkes-Barre Pa., kasdien. 138 S Washington Ave. Soranton, Pa.

Panedėliais ir Ketr. nuo 6 iki 7 vak. Užsimu provomis Wilkes-Barre ir Soranton ir teipgi pas skvairas, pa liudyjimms (doviernastis) išrupinu Rosioj ir Lietuvoj.

GERIAUSIA UŽEIGA LIETUVIAMS — pas — Jona Kulboka SKANUS ALUS, GARDI ARIELKA, VISOKI VYNAI, KVEPIANTI CIGARAI. 74 Grand st., Brooklyn, N. Y. (kampus Wythe ave.)

LIETUVIŲ DAKTARAS. ZINOMAS Daktaras draugusių: Šv. Jurgio, D. L. K. Gedimino, Šv. Petro ir Povilo OFISO VALANDOS: TELEPHONE: 8—10 A. M. 1950 1—2 A. M. 6—8 A. M. GREENPOINT. DR. H. MENDLOWITZ 271 Berry st., Brooklyn, N. Y.

PLYMOUTH NATIONAL BANK, East Main st., Plymouth, Pa. KAPITOLAS.....100.000 PERVIRŠIS.....60.000 Tris procento mokame ant padėtų pinigų. Bus išmokėta ant kiekvieno pareikalavimo. Geriusia užtikrinta urdiška banka. John R. Powell, Prezidentas. John J. Moore, Vice-Prezident. G. N. Postlethwaite, Kasierius.

New Phone 1284—R. PUIKUS HOTELIS! KAZ. MILIŠAUSKO. Geriausia užeiga lietuviams. Salė Mitingams ir Susirinkimams. Priek tam laikau kraučystę. Steiluotus siutus dirbu pagal naujausią madą, už prieinamą prekę. Reikale nepamirškite savo lietuvių. 243 E. Market st., Wilkes-Barre, Pa. Hotelis žemai, o kraučystė viršuj.

Lietuviškas Dzegornikas Sziuomi užsimu jau 20 metų. Užlaikau visokius rusiškus laikrodžius, sieninius, pastatomus ir kšieninius vyriskus moteriškus, aukintus ir sidadrinius rotėžėlius, visokius žiedus, epi lices, auksgrius ir branzalietus teipgi viadiuonei žiedus, sude du literas, diena, mėnesį metui su vardais dyrakai. Teipogi tai ant siuos viuos pamatinė ir n pamatinėms dagtms. Gausite už pigią prekę suatsakanc rasyte. Norinti užsorderiot laikrodėli aukinaj ar sida brinj, ar paaknota, tegul prisluočia savo tikra adresą ir 60 ct., o mes pristūsim ant Expresso ir peržiūrėjimas gali užsimokēt pinigus ir paštimt. VINCAS URMANAVICZIA, 49 Grand Street, Brooklyn, N. Y.

PRETIELIAI LIETUVIAI! 12 dideliu ir 12 mažu, Prėkė \$10 už baksa. Prekis apmokamas H. B. ROSENSON, 817-819 Grand St., BROOKLYN, N. Y. Telephone, 1182 W. mshburgh



Dr. E. C. Collins Uzdėtojas

SKAITYK ŠVIESIA TEISYBE!

South Bend, Ind. 4d Liepos, 1909 GUODOTINAS DAKTARE!

Siuomi pranešu, kad Tamistos gyduoles, visas jau suvartojan ir jaučiuosi pilnai sveiku, atsakančiai išgydytu nuo ligos, kuri mane ilga laiką vargino kaip skaudejimas



Fr. Lewandauskis.

galvos, po krutinia, sanarių kojose, teipat strėnų, pašonių ir kosejimo su skrepliyvais kaip ir sunkaus kvepavimo. Iš pradžios pradėjus vartoti tas gyduoles, nors pasijutau drutesni, bet jutausi kaip kokia vaina savyje, tai turbat gyduoles su liga kovojo, bet kaip paskutiniams suvartojan ir tai nors tris nedelias laukiau, bet išgydyta liga jau dangian neatsinaujina; kame dabar jaučiuosi išgelbėtas nuo ligos kankiniu, sveikas ir laimingas teip kaip metal, tam atgalios buvau, kolei dar buvan nesirgos. Nors vyairių daktarų ir vaistų dang perleidan per mano sirgimo laiką, ne vieni neįstengė išgydyti teip gerai, kaip Tamista mielas daktare, garsaus Collins N. Y. Medical Instituto. Dabar siūniu, sirdinga padėkavone ir Jusn varda kaip ir gerus vaistus išgydymui visokių ligų, kiekvienam savo pažistamui perstatyti, kad laikenelaimės ligos, žinotų kur rasti tikra pagelba. Pilnas guodonų FR. LEWANDAUŠKIS, 416 South Jackson Street, South Bend, Ind.

VYRAI IR MOTERIS nesivargykite ligoms ir silpnybėms, nes kiekvienas bus atsakančiai išgydytas ir pagelbėtas, nuo visokių nesveikumu tik reikia atsisauskiti arba parašyti lietuviškai kas kenkia tikrai adresu

COLLINS N. Y. MEDICAL INSTITUTE, 140 West 34th Street, New York, N. Y. Dr. S. E. Hyndman, Medikal Direktorius.

Kasdien nuo 10 iš ryto ik 5 po p. Švent. nuo 10 ik 1 Vak. Ut. ir Pet. 7-8 Prisiusk 10c. markėms, apturėsi garsiają, knygą Dr. E. C. Collins, "Vadovas in Sveikata", parašyta lietuviškai.



KARO SYRUP

Geras su keiksais—smagiai valgomas su duonu. Yra čystas ir sveikas. Gali duoti vaikam kiek jie tik nori. Tal yra ne tik saldumas bet ir valgis. Jis duoda tiek drutumo kaip mesas ir bulves. Žmonem kurtem nepatinka kiti saldumai gali su pasekme vartoti Karo.



KARO CORN SYRUP

10c. uz DIDELE BLEKINE Klausk savo groserniko

Gydom VYRUS TEISINGAI



DR. O'MALLEY, Specialistas.

Jauni vyrai. Ar per savo padukimą neperžengėte gamtiškos provos ir ar nesunaikinote savo sveikatos ir vyriškumo? Ar netikras išsėmimas jus nevargina sveikatoje? Ar turite papučkas, juodas paakes, sukuprgs ir visas nupuolę ant sveikatos, jog neturi akvatos ant biznio, nē prie žmonių. Nenusimink! Mēs tave nuo to išvalysim, parengsim ant naujo gyvenimo arba prie ženybų ir vėla padarysime iš tavęs žmogų kaip reikia.

Vidutinio amžio vyrai. Ar renki bausmes už savo prasižengimus jaunose dieneose? Ar per savo išdykumą ir perviršinimą tavo kraujas jau užtrucino visą tavo kūną ir pajiegas? Esi iš laik pasenęs ir ne tuom žmogum kokiū privalai buti. Ar tavo vyriškumas jau pražūgęs, ar tik nyksta? Atsibusk prie savo tikro padėjimo. Mēs galime tau sugrąžyti sveikatą ir vyriškumą su visa tavo sveikata.

Mēs gydome visokias Kroniškas, Nerviškas, Kraujo ir visokias specialiaškas ligas per daugelį metų, o tukstančiai vyrų, kurie atėjo susirgę, pavargę ir nuiliudę, su džiaugsmu pripažino mūsų pasisekimą ir teisingą išgydymą. Mēs gydome ir pasilieka ant visados išgydyta Verikosele, Užkreičiančios kraujo ligos, Striktura, Ruptura, Paleistuvystės ir Nerviškos ligos, Egzema, Skrofula, Užsišaldymus, Reumatizmą, Infksty ir Kepenų ligas ir visas tas ligas ką paprasti daktarai negali išgydyti. Atsimink, jog gera sveikta tai tavo turtas. Liga niekadodos nemiega.

Jeigu pats negali ateiti, tai aprašyk plačiai apie savo ligą ir prisiusk adresu:

DR. O'MALLEY, (Specialistas).

158 S. Washington, Wilkes-Barre, Pa. Šiame ofise kalbasi lietuviškai ir lenkiškai; ir į čia gromatas adresuokite. Antras ofisas: 134 Washington ave., Seranton, Pa. (2-nd floor Bun Building), kur galima atrasti Dr. U'Malley kas Petnyčia ir Subata kožną nedėlią.

HOTELIS VIN. DAJNIO 12 W. Main st. Plymouth, Pa. Užlaiko visokios arieklos, vynu, skanaus alučio, porterie ir kvepenti cigarai. Salė dėl draugusių ir šėp susirinkimų. Reikale kreipkitės pas savo tautietį VINČA DAJNĮ.

AUG. PIKUTIS LAIKAU HOTELI Šaltas alus, skani degtinė, visoki vynai ir Havenos cigarai. Lietuviai atsilankykit pas savo tautietį Aug. Pikutis, 52 E. Main St. Plymouth, Pa.

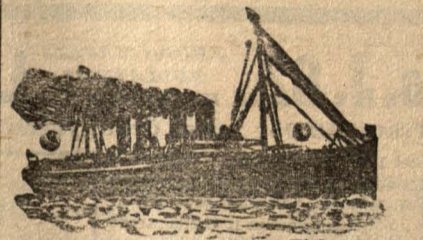
W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo Apdovanoata DWIEMS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistizką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu visus augszciaus pamintus dagtus Figiausiai, Teicingiausiai ir Geriausiai, nes per 30 metų užsindama iszdirbimais igijau geriausą praktiką ir dėl to galu viską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai. Su guodone W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

Telefonas 8 S. P. V. Obiecinas & Co Cor. 12 th and Carson st., S. S. Pittsburg, Pa.



Parduodu laivakortes ant visokių linijų ir siūniu pinigų į visas vietas. Daviernastis (pavedimus rastų) atlikimui reikalų su Maskoljos valdžia. Iamainau visokius pilgus ant amerikoniškų ir t. t. Daran apsaugojimus nuo gnieles (Fire Insurance) ant visokių daktų. Jolgu kurį atkollavaj užsiklytą kastelgarnėje, togu saukiaai prie mane, o as į jį laisuoosiu. Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o buste užganėdinti.

Skaitykite ir temykite! Vienas žodis protingam geriaus kaip dešimtis žodžių neprotingam. Laikykitės seno aptiekoriaus, senoi žinomo visiems po šiokiū adresų: H. A. Medoff, 151 Metropolitan Avenue, BROOKLYN, N. Y. Vienas senas prietelius geriaus už du naujų. Pas mane visada galite gauti EUROPIŠKAS IR AMERIKONIŠKAS GYDUOLES už pigiause prekę.